

DEATH NOTE

デスノート

11



原作／大場つぐみ

漫画／小畠 雄一

JUMP COMICS

ESSA MULHER... ELA NO MÍNIMO ESTÁ CONECTADA A KIRA OU À PESSOA USANDO O CADERNO. SÓ POSSO PENSAR QUE A VIDA DELA FOI GARANTIDA... CASO CONTRÁRIO, DE FORMA ALGUMA CONTINUARIA DANDO A OPINIÃO DE KIRA ASSIM...



Atentando às estatísticas de todas as pessoas malignas julgadas por Kira até agora, notaremos que Kira está apresentando um padrão para a civilização como ela deve ser, algo de que todos precisamos.

Sa-LêNSCiel
MANGA SERNS



DEATHNOTE

連載2周年
進む先は、
最果て。

DEATH NOTE

デスノート

最高にして蠱惑のサスペンス!!
連載2周年巻頭カラー!!

JC最新9巻発売中!!
カバーはニアと玩具!!

página.89 Foco

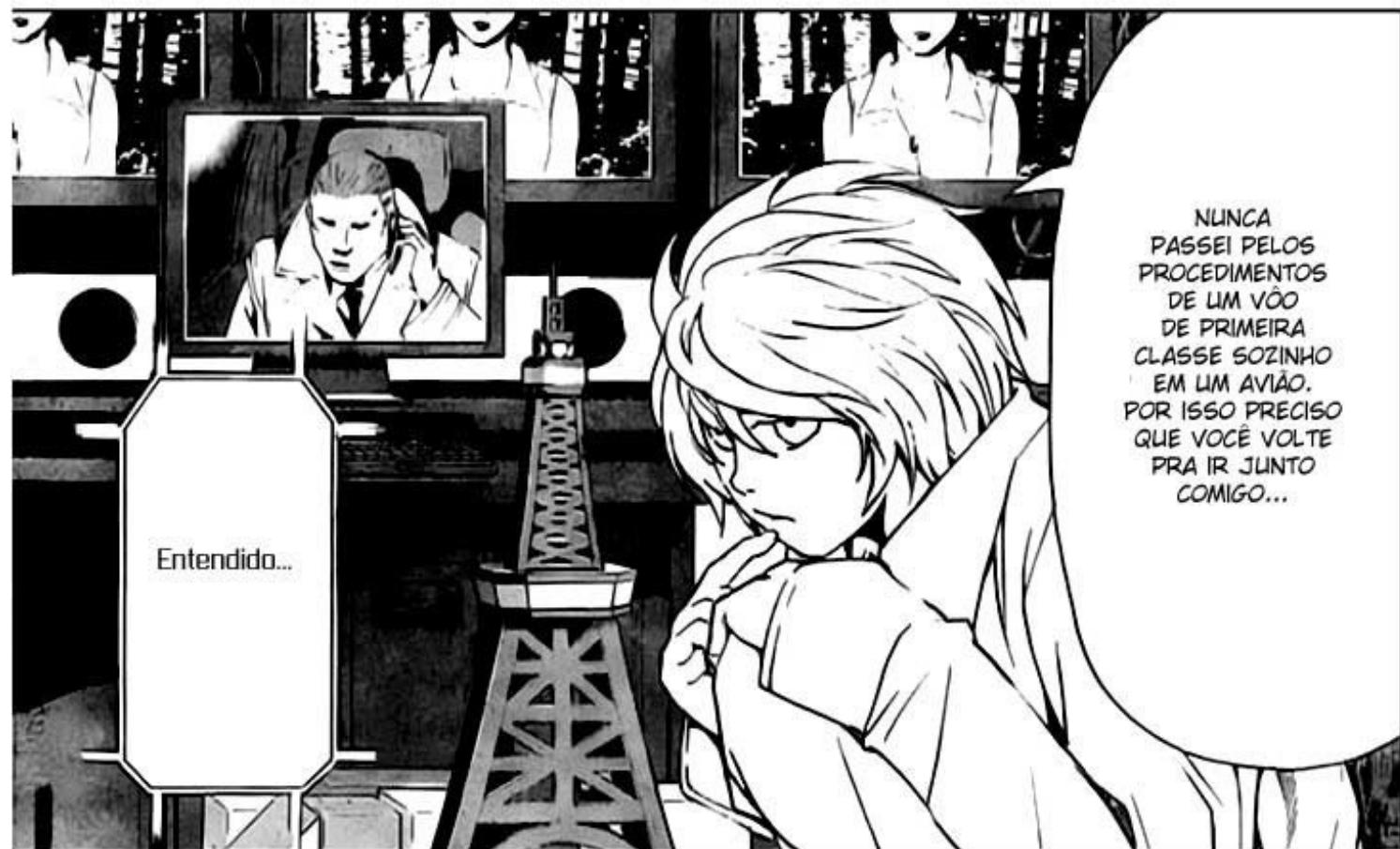
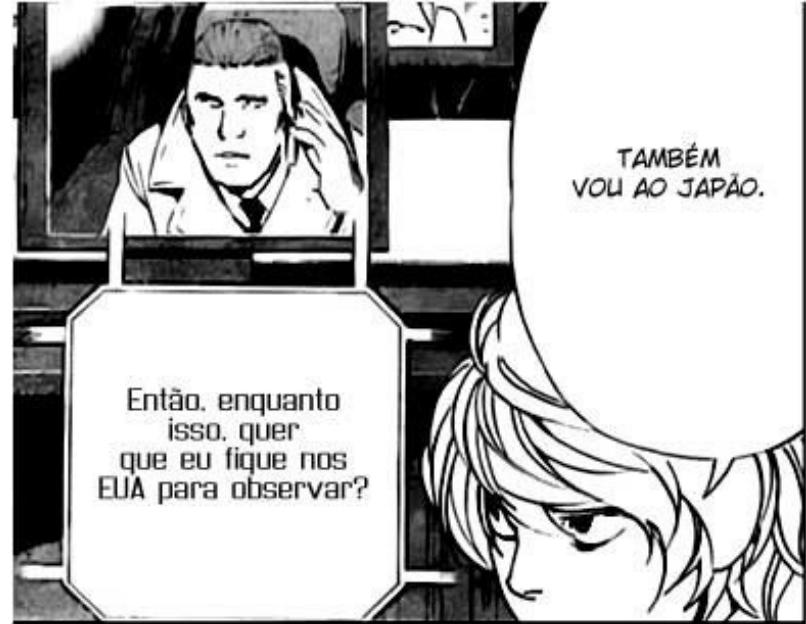
原作 大場つぐみ
漫画 小畠 健

連載2周年記念
特製しおり4種セットを
100名にプレゼント!!



漫画の続編は25P
→

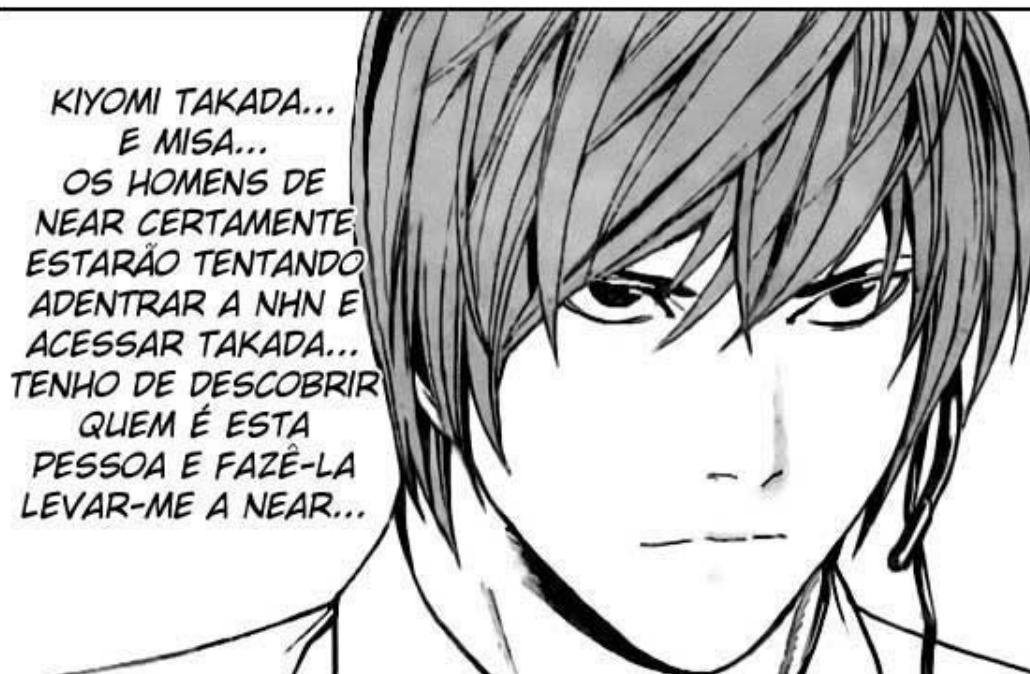
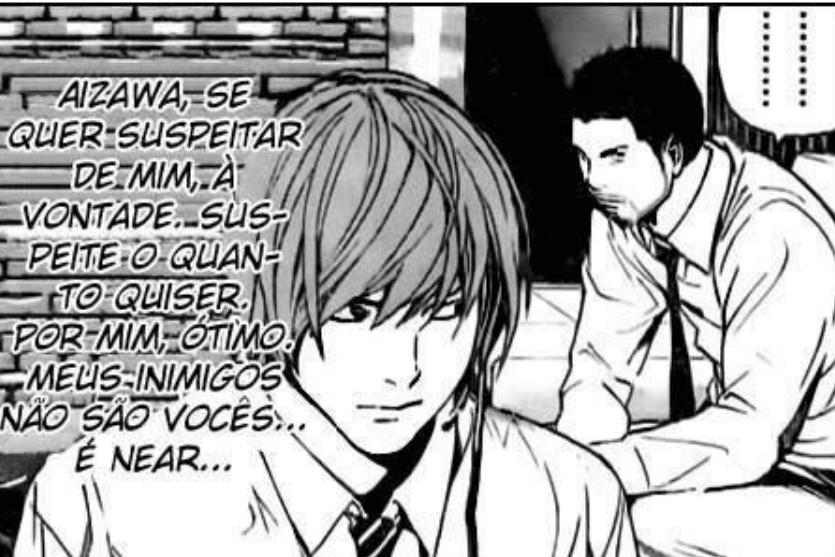
応募の仕方
ハガキに住所・氏名・電話番号を明記し
下のあて先まで送ってください。
あて先：〒119-0163 東京都千代田区一ツ橋2-5-10
集英社 WJ刊 「DEATH NOTE」2周年記念
しませきり 2005年12月18日(月)当日再印有効
発表 2006年1月23日(月)発売・WJ刊
※応募された方の「住所」「氏名」「電話番号」等の個人情報は
貴重な情報以外には利用いたしません。
・贈呈公正競争規約の定めにより、この懸賞に当選された方は
この号の他の懸賞に入賞できない場合があります。





MAS, SE OS
SEGUIDORES DE
KIRA PERCEBE-
REM UM
GRAMPO, ELE
COM CERTEZA
SERÁ MORTO...

RAITO E SUA CONEXÃO
COM TAKADA. DESDE
QUE RECEBEU A CHAMADA
DE KIRA NO HOTEL, MESMO
QUE O FATO SE REPITA,
ELE PODERÁ FACILMENTE
DESTRUIR EVIDÊNCIAS,
SEM AS CÂMERAS. NÃO
PODEMOS GRAMPEAR O
TELEFONE DE TAKADA SEM
QUE PERCEBAM. SÓ PODEMOS
USAR O DE RAITO.



ELI TAMBÉM
TENHO QUE LIDAR
COM MISA... MAS
DO QUE ISSO, A
PARTIR DO MOMENTO
EM QUE KIRA
ESCOLHEU TAKADA
COMO SUA
PORTA-VOZ,
NEAR DEVE TER
SE DECIDIDO POR
RAITO YAGAMI
SER L...



NO
JAPÃO...

PARA
ASSEGURAR
A CAPTURA
DE KIRA...
ESTOU NO
JAPÃO.

MISERÁVEL!
LIMA VEZ MAIS
ELE ADIANTA
MINHAS AÇÕES...

AGORA, SE ESTÁ
INVESTIGANDO KIRA,
ISSO SIGNIFICA QUE
VOCÊ ESTÁ INVESTIGANDO
A ANCORA DA NHN, KIYOMI
TAKADA. MAS, CLARO, ESTA
SERIA LIMA AÇÃO PADRÃO...

QUAL É O
SENTIDO DE
SAIR DE SEU
CAMINHO E
ME DIZER
QUE ESTÁ
NO JAPÃO?



NEAR DISSE QUE
VEIO AO JAPÃO PARA
INVESTIGAR. A PONTO
DE O PRÓPRIO L
DIZER QUE ESTÁ
— EM CONTATO
DIRETO COM TAKADA...
— SE VOCÊ FOSSE KIRA,
DE FORMA ALGUMA
DIRIA ISSO, MAS...

NÃO TEM
PROBLEMA FALAR
TANTO ASSIM?
ASSIM, NEAR VAI
SABER QUE L
É O RAITO...

ENTREI EM
CONTATO DIRETO
COM TAKADA,
EM PESSOA, E
A TENHO
INVESTIGADO
DAQUI.

TENTAN-
DO REGA-
NHAR A
CONFIANÇA
DE SEUS
HOMENS...

MALDITO,
DIZENDO
ISSO AO
LADO DOS
DEMAIS...

...

— ENTENDI! SE ESTA
— DIZENDO TANTO,
PEGÁ-LO DESGUAR-
DADO POR ESTAR EM
CONTATO COM AMANE
E TAKADA PERDE SEU
MÉRITO... TUDO QUE
TEM QUE FAZER É
CONTINUAR INSISTINDO
E INVESTIGANDO...!

LKK
LKK

ALÉM DISSO,
UM DOS NOSSOS,
MOGI, ESTÁ PRESTES
A CONSEGUIR
ACESSO DIRETO
À NHN.

ENTENDEU, NEAR?
NÃO IMPORTA
O QUANTO
DIGA SUAS
BABOSEIRAS SOBRE
RAITO YAGAMI
SER KIRA.
SEM EVIDÊNCIAS,
AS AFIRMAÇÕES
NÃO VALEM NADA,

MUITO
BEM,
Loo
RAITO
YAGAMI...
KIRA...

L =
RAITO YAGAMI =
KIRA... ELE
JÁ ESTÁ
CIENTE DE
MINHA
DEDICAÇÃO.



Você
disse que
já contatou
Takada e
começou a
investigá-la.

Nós
definitivamente
adentra-
remos a NHN.
Só uma coisa...



PARA A SENHORITA TAKADA, DADO O ATUAL CONTEXTO DA SOCIEDADE RENDIDA À KIRA, ESTA É UMA INFORMAÇÃO QUE ELA NÃO DEIXARIA DE DIVULGAR.

NESTE CASO, QUERO QUE DIGA À SENHORITA TAKADA QUE DE ALGUMA FORMA ALGUNS MEMBROS DA SPK DEIXARAM NEW YORK E ESTÃO NO JAPÃO PARA PEGAR KIRA.

E NÃO ME IMPORTO QUE DIGA TAMBÉM QUE, INCLUINDO NEAR, QUE ESTÁ NO COMANDO, ELES TOTALIZAM QUATRO PESSOAS.

O QUE ELE TEM EMBAIXO DA MANGA?

ELES SE ENCONTRARAM... AIZAWA E MOGI JÁ OS VIRAM

NÃO ESTOU MENTINDO, É A PURA VERDADE.

ALÉM DE MIM MESMO, OS MEMBROS SÃO O SR. LESTER, O SR. GEVANNI E A SRTA. RIDNER, QUE OS SENHORES AIZAWA E MOGI CONHECERAM NA SPK.

NEAR NÃO ACHAVA
QUE RAITO ERA KIRA?
DEVERIA AGREDITAR
QUE SE OS VÍSSEMOS
E CONTASSEMOS A
RAITO, ELE OS MATA-
RIA... MAS... ESTA
"COOPERAGÃO" E
"ESCONDER INVESTI-
GAGÕES"... ESTA DIS-
CUSSÃO PARECE JÁ
ESTAR COMPLETA-
MENTE DELINEADA
NAS CABECAS DELES...



NÃO QUERO
ESCONDER
NENHUMA
DE NOSSAS
INVESTIGAÇÕES.

SE OS SENHORES
AIZAWA OU MOGI VIREM
QUALQUER UM DE
MEUS AGENTES NA NHN,
FAVOR INFORMAREM L.



...POIS ISSO
SERIA UMA ISCA
PARA KIRA.

ENTRETANTO, NÃO
DEIXEM ESCAPAR
NENHUMA FOTO DELES...



"POTENCIAL
VINGADOR"
?!
Sobretudo
a mim,
um potencial
vingador...



HÁ APENAS QUATRO
DE NÓS, INCLUINDO
A MIM: KIRA NÃO
FLIGIRÁ, MAS
CERTAMENTE
TENTARÁ NOS MATAR.



UM DE NÓS ANTE-
CIPARÁ AS INTEN-
GÕES DO OUTRO,
LEVANDO O ADVER-
SÁRIO À RUÍNA...

CERTO.
ENTÃO, NEAR,
EU ACEITO
SEU DESAFIO.

VOCÊ DEVIA
ENTENDER O
QUE ESTOU
DIZENDO...

Luu KIRA...
RAITO
YAGAMI...



N

Sim.

NEAR... VOCÊ
TEM QUATRO
MEMBROS
NO JAPÃO... É
ESTE O NÚMERO,
CERTO?

ESTOU
NO JAPÃO.

JÁ HOUVE ÉPOCAS
EM QUE RELINI
MUITOS MAIS,
MAS OS NÚMEROS
AGORA NÃO SÃO
IMPORTANTES.

COMO ESTAMOS
PRÓXIMOS...

MUITO BEM,
ENTÃO.

POR QUE
ELES
ESTÃO--?

EU TAMBÉM
ESTOU NO
JAPÃO.





É VERDADE.



PODE SER
QUE NOS
ENCONTREMOS.
CARA A CARA.



SIM.



SERÁ
UM PRAZER
CONHECÊ-LO.



CERTAMENTE.

CONCLUSÃO...



ENTÃO,
CERTAMENTE
CONSEGUIREMOS
CHEGAR A UMA
CONCLUSÃO DO
CASO KIRA.

SE NEAR
MORRER, KIRA
JÁ VENGERÁ...
SE ELES
CONSEGUIREM
O CADERNO,
NEAR VENGERÁ...

SE APAGARMOS
KIRA E O
CADERNO
DESTA TERRA,
VENCEREMOS.
SE MORRERMOS,
KIRA VENCE.

APENAS LIDANDO
COM KIRA E O
CADERNO EXISTENTE
O MUNDO NÃO VAI
VOLTAR AO QUE ERA.

...É
VERDADE...
TALVEZ...

LIM A LIM,
ESTA BATALHA
SÓ SERVIU
PARA MOSTRAR
QUIÉM É O
MELHOR.

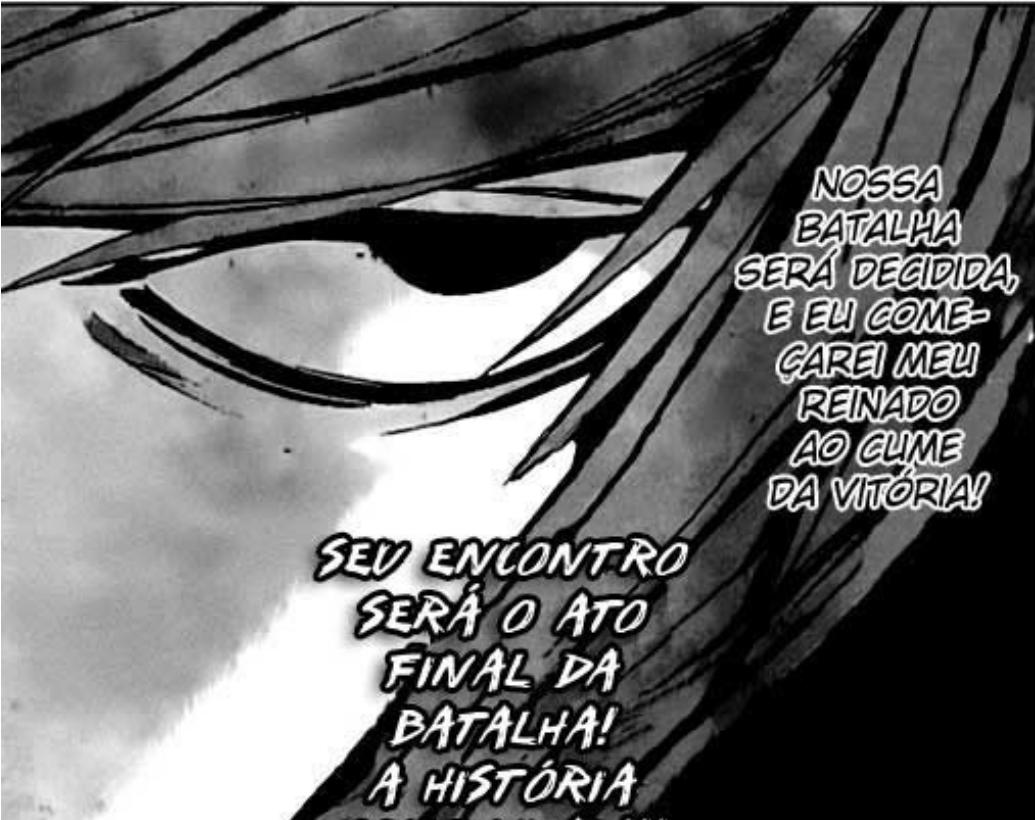
ESTA BATALHA, AGORA...
NÃO, DESDE O COMEÇO,
ESTA BATALHA NUNCA
SE TRATOU DE CAPTURAS
OU PRISÕES. É UMA
BATALHA DE CORPO
PARA PROVAR QUIÉM É O
MELHOR, E ISTO NÃO
PODE SER JULGADO
PELAS LEIS DESTE MUNDO.





SE SEGUIR
EM FRENTE,
EU TAMBÉM
SEGUIREI.
SE É ASSIM
QUE QUER,
TAMBÉM
ASSIM
QUEREREI.

MUITO BEM,
ENTÃO...



SEU ENCONTRO
SERÁ O ATO
FINAL DA
BATALHA!
A HISTÓRIA
CONTINUA....!!!

NOSSA
BATALHA
SERÁ DECIDIDA,
E EU COMB-
GAREI MEU
REINADO
AO CUME
DA VITÓRIA!

E QUANDO
NOS CONFRON-
TARMOS...

VEREMOS
QUEM
MELHOR SE
PREPAROU.



WJから特大のお年玉！連載作家陣直筆年賀状 大プレゼント!!

平成18年1月1日発行 第1回刊新年号 発行 38巻第1号 通巻 1661号

週刊少年ジャンプ WEEKLY JUMP

週刊

01

新年 1月1日号

定価 230円

特別
『破天荒』
杉田尚
読切
49P!!



予測不可能!
死のノートが紡ぐ
戦慄の世界!!

漫画史上最高峰の
サスペンス!!

祝!
記念連載
2周年

巻頭カラー

デスノート

DEATH NOTE



N

E QUANDO
TUDO ESTIVER
PREPARADO,
VEREMOS QUEM
É O MELHOR...
QUEM ESTÁ
NO topo...

MUITO BEM, NEAR.
SE VOCÊ SEGUIR
EM FRENTE, EU
TAMBÉM SEGUIREI.

página. 90 De antemão
DEATH NOTE

Scanned by :
The Ones Who Never Lie

Translators : Rei, Chikubi, njt

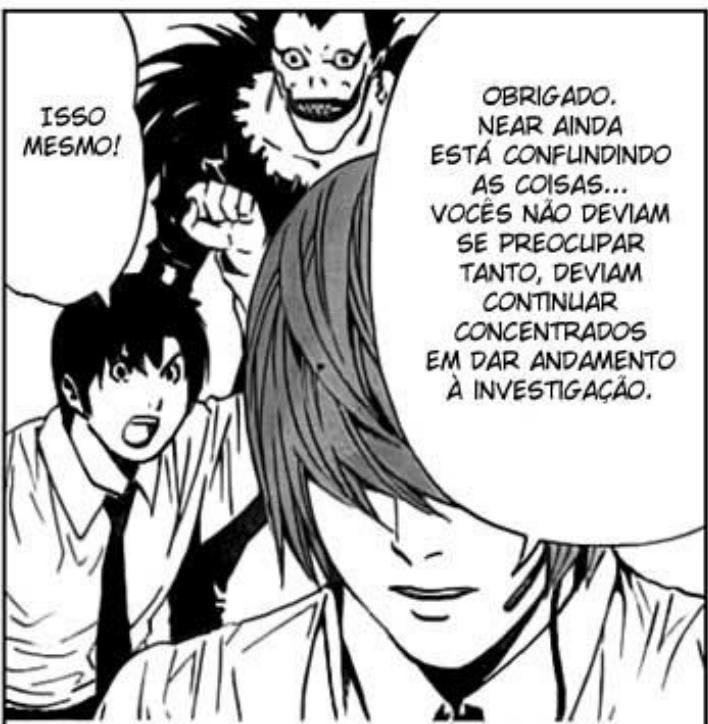
Typesetter : Leona

Proofreaders : Naiujiro, Blue Chaos, njt

Cleaners : Chris, Syon, Naiujiro

E ASSIM ESTA
BATALHA TERÁ
UM FIM, QUANDO
EU ASSUMIREI
A POSIÇÃO
MÁXIMA.

PROMETERAM
ENCONTRAREM-
SE FRENTE A
FRENTE... NÃO
IMPORIA QUÉ
LINHAS DE
PENSAMENTO
ESTEJAM
FLUINDO EM
SUAS MENTES...



NO MOMENTO,
ESTÃO AMBOS
EM UM QUARTO
QUE ARRAN-
JAMOS NAS
PROXIMIDADES
DA NHN.

LESTER,
ONDE ESTÃO
GEVANNI E
RIDNER?

CERTO.
POR FAVOR,
COLOQUE-OS
NA LINHA.

...Acha que pode
capturar Kira?!

Conclusão?!

OUCAM-ME.
POR FAVOR, EM
UM FUTURO PRÓXIMO,
L... BOM, RESUMINDO,
EU DECIDI CONCLUIR
TUDO DE UMA VEZ
E ENCONTRAR-ME
COM KIRA.

MAS...

SIM. PODEMOS
JÁ SEGUIRAMENTE
AFIRMAR
QUE O MUNDO
CAIU NAS MÃOS
DE KIRA...



NÃO HÁ DÚVIDAS DE QUE A PROBABILIDADE DE QUE L SEJA KIRA ESTÁ NO MÍNIMO EM 99,9999%. MAS, POR NÃO HAVER PROVAS, NÃO POSSO AFIRMAR 100%.

MAS...

ENTRETANTO, É UMA AFIRMAÇÃO ÓBvia, ELE JAMAIS RECONHECERIA QUE É KIRA. TENHO DEDUZIDO MUITO ATÉ AGORA, MAS NÃO TENHO NEM UMA PROVA SEQUER.

L É RAITO YAGAMI... E KIRA. AO MENOS O FATO DE QUE L É RAITO YAGAMI BEIRA O INCONTESTÁVEL, JÁ QUE L DISSE ESTAR CONTATANDO TAKADA PESSOALMENTE. SE EU TIVESSE PERGUNTADO SE ELE ERA RAITO, PROVAVELMENTE TERIA OBTIDO "SIM" COMO RESPOSTA.

AGORA,
VOU
ENUNCIAR A
SITUAÇÃO:

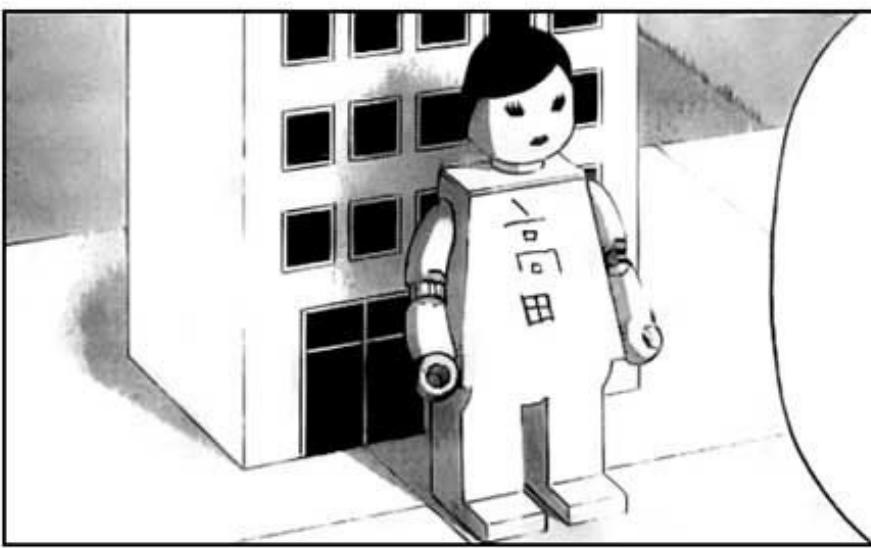
PORQUE
AQUELES AO
SEU REDOR
SUSPEITAM
DELE.

TODAVIA,
L-KIRA NÃO
ESTÁ MAIS
USANDO O
CADERNO.

AS PESSOAS AO
REDOR DE KIRA,
O SEGUNDO L,
QUE SABEM DA
EXISTÊNCIA DE
OUTRO CADerno
SÃO POLICAS.
AIZAWA, MOGI...

NO PASSADO,
L-KIRA PÔDE
UTILIZAR AMANE
E FAZÊ-LA USAR
O CADerno.
QUANDO INVADIRAM
O ESCONDERIJO
DE KIRA, TENHO CERTEZA
DE QUE ELE NÃO TINHA
OS OLHOS DO
SHINIGAMI. ENTRETANTO,
PELA FORMA COMO
X-KIRA ESTÁ ATUANDO,
É CERTO QUE ELE
OS POSSUI.

POR ISSO
EXISTE OUTRA
PESSOA COM
O CADerno.
UMA PESSOA
QUE O ESTÁ
USANDO NO
MOMENTO,
X-KIRA.



SEREM
MORTOS.

E X-KIRA...

L-KIRA...

TOC **KIRA**!!!

TOC **KIRA**

SIM, E
ENTÃO NÓS
PODEREMOS
CONCLUIR
POSTERIOR-
MENTE QUE
L, RAITO
YAGAMI,
ERA KIRA.

ISSO SIGNIFICARIA
O FIM DOS
ASSASSINATOS
COMETIDOS POR KIRA.

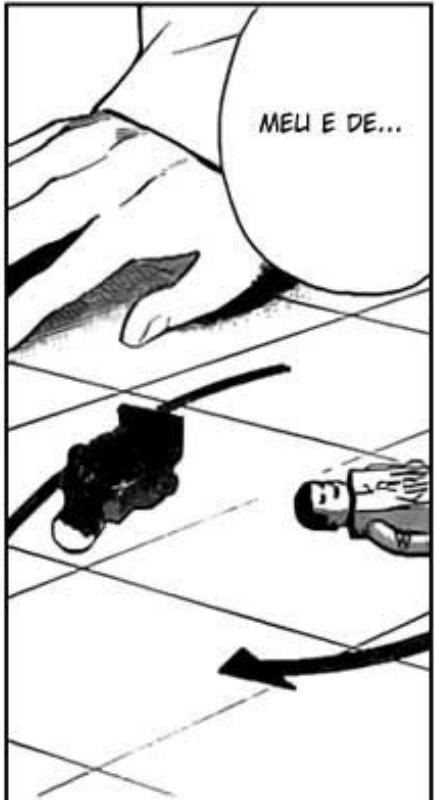
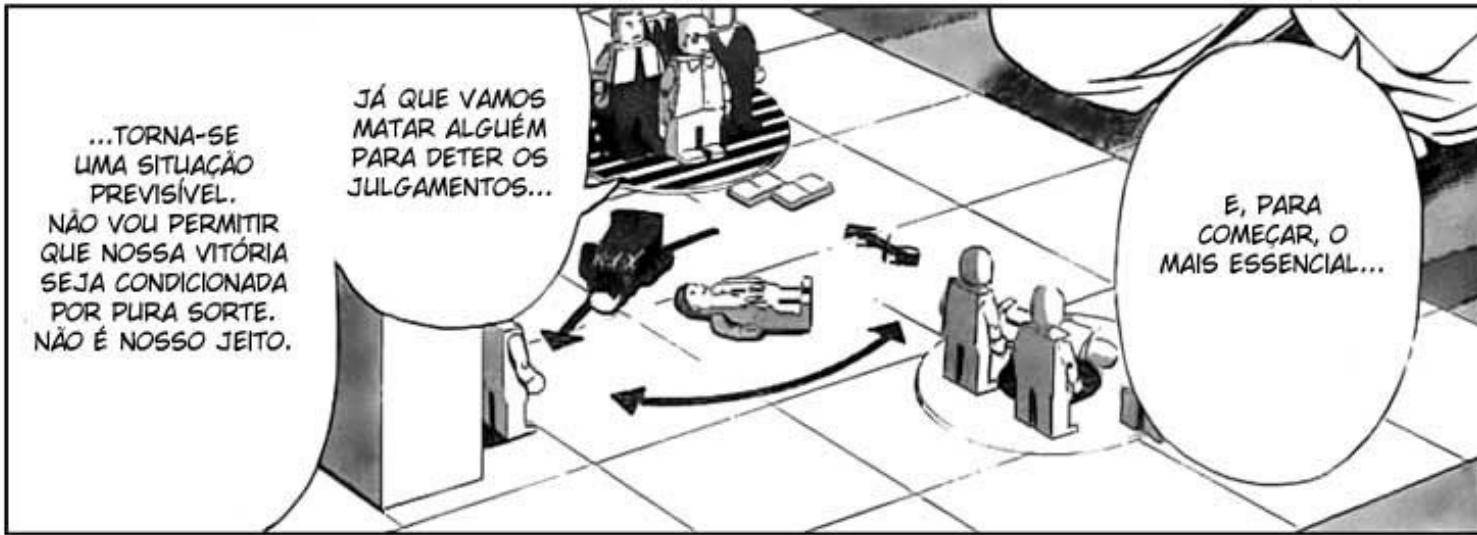
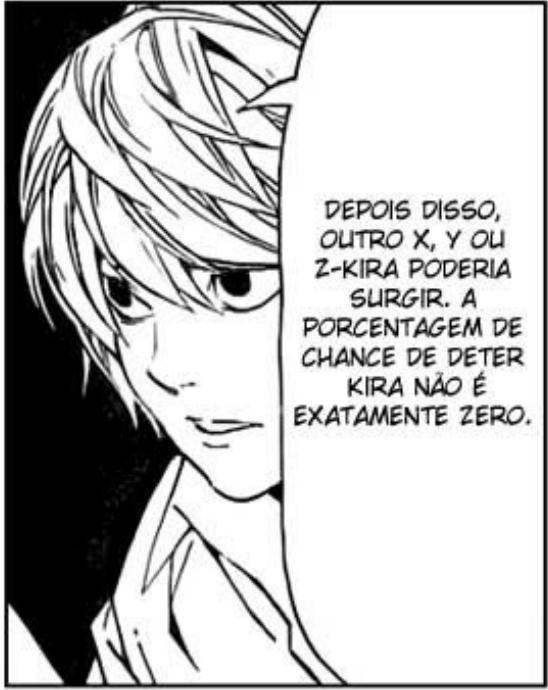
E CONFISCAR
O CADerno.

!?

EU COM
CERTEZA
FAREI
ISSO DO
MEU JEITO.

MAS...

CERTO!
COMO ESTOU
PERTO DE 100%
DE CERTEZA DE
QUE L É KIRA,
ACHO QUE
POSSO CRIAR
UMA SOLUÇÃO.





POR ISSO QUE,
SE MATARMOS
L-KIRA E X-KIRA...



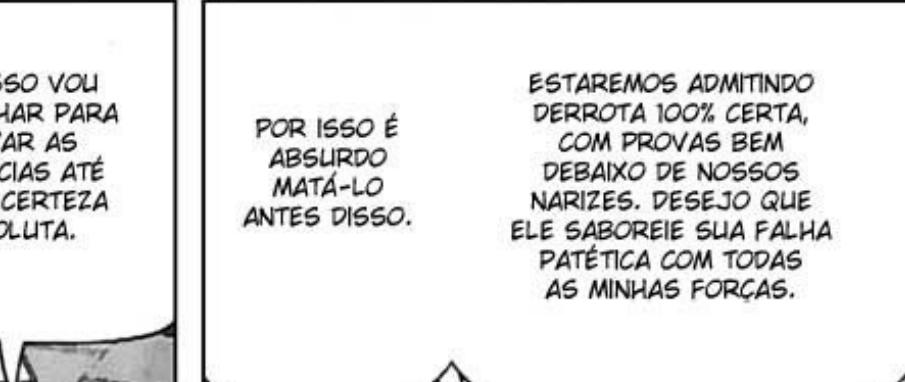
O JEITO DE L
ERA DIFERENTE,
ELE NUNCA PENSARIA
DESTA FORMA.



AGINDO ASSIM,
PODERIA PERDER
O MÉRITO DO
LEGADO DE L.



NO DADO
TEMPO...



COMO...?

POR ISSO VOU
TRABALHAR PARA
ELEVAR AS
EVIDÊNCIAS ATÉ
OBTER CERTEZA
ABSOLUTA.

POR ISSO É
ABSURDO
MATÁ-LO
ANTES DISSO.

ESTAREMOS ADMITINDO
DERROTA 100% CERTA,
COM PROVAS BEM
DEBAIXO DE NOSSOS
NARIZES. DESEJO QUE
ELE SABOREIE SUA FALHA
PATÉTICA COM TODAS
AS MINHAS FORÇAS.



L
KIRA



E, DEFINITIVAMENTE,
É O MESMO
QUE KIRA ACREDITA
QUE VAMOS FAZER.

ENTRETANTO, COMO
EU DISSE ANTES,
PRIMEIRO MATAREMOS
KIRA, PEGAREMOS
O CADerno E
DETERREMOS OS
ASSASSINATOS...



A Policia Japonesa está em um esforço concentrado para pegá-los, e pede pelo apoio de todos os cidadãos...

Às 15hs de hoje, a NPA anunciou que quatro membros da SPK, que fugiram de New York, estão no Japão.

É VERDADE...
MAS TENHO
QUE ACREDITAR
QUE CHEGARÁ
O DIA EM QUE
SEREMOS
RECONHECIDOS
COMO HERÓIS...

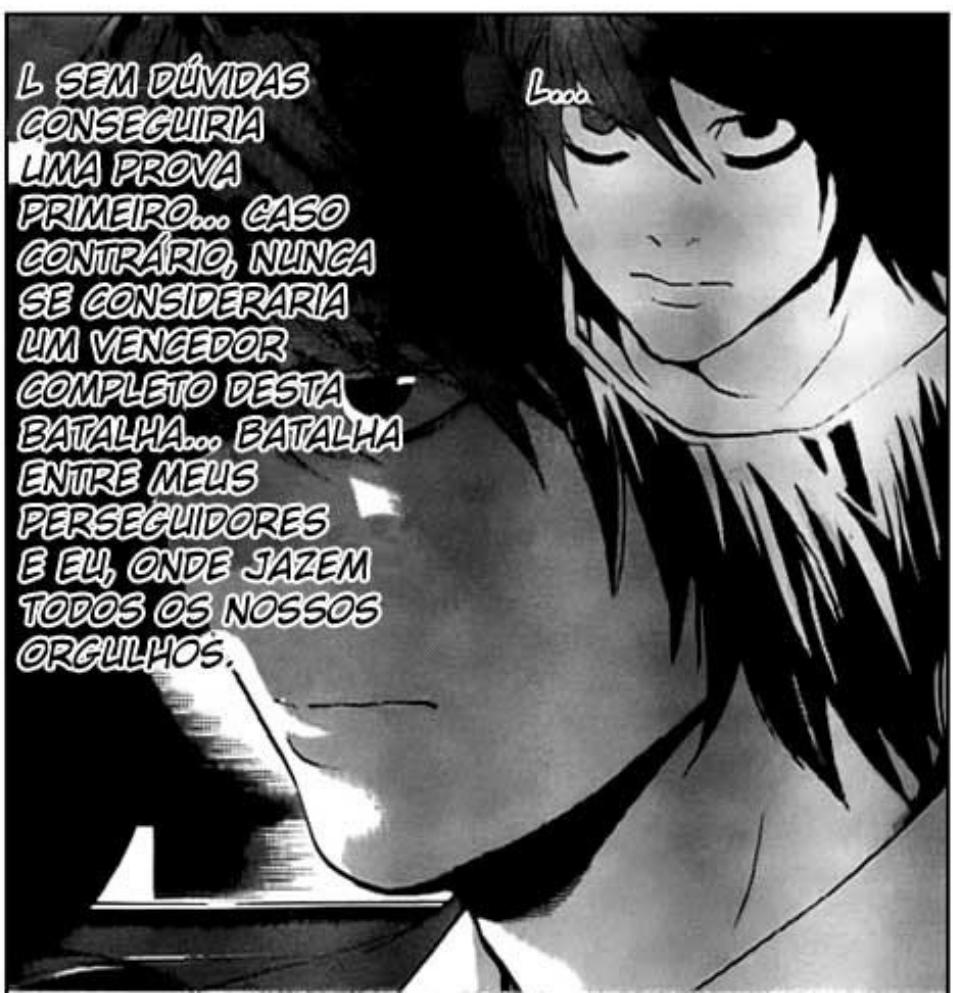
OS PERSE-
GUIDORES
DE KIRA
SÃO AGORA
ROTULADOS
COMO
CRIMINOSOS...

...MATSUDA,
NÃO SEI SE
DEVIA PERGUNTAR,
MAS... RAITO ESTÁ
SAINDO TODO DIA
PARA VER TAKADA
APENAS PARA
INVESTIGAR, CERTO?

...BEM... SUPONHO
QUE É METADE PARA
INVESTIGAR E METADE
PARA SE ENCONTRAR
COM ELA MESMO...
PELO MENOS É O QUE
EU FARIA... MAS, SENDO
O RAITO, ACHO QUE
É SÓ PRA INVESTIGAR
MESMO.

OK.

RAITO, PODEMOS
COMEÇAR A
QUALQUER
MOMENTO.



NÃO AS CONSEGUIRÁ
A MENOS QUE ME PEGUE
ESCREVENDO NO
CADERNO OU
QUE EU CONFESSE.

SE NEAR TENTAR
AS PROVAS
PRIMEIRO...

...PARA NEAR E SEUS
ALIADOS, CONSEGUIR-
ME TENTANDO ISTO
É UMA PROVA.

...MAS...
ESCREVER O
NOME DE
NEAR E
MATA-LO...
É O QUE
TENTAREI A
TODO CUSTO.

NEM MIKAMI
NEM EU CON-
FESSAREMOS
NADA.

O QUE
POSSO FAZER
AGORA É ME
PREPARAR DE
ANTEMÃO.

EM CADA CASO,
ELES COMEÇARÃO
POR TAKADA... E,
PROVAVELMENTE...
VAMOS TER DE
ASSUMIR ALGUNS
RISCOS.

AH...
DISSERAM ISSO...
SEI QUE HÁ
EM TORNO DE 2000
CARTAS DIÁRIAS.

TAKADA, OLVI
NOTÍCIAS DE QUE
RECEBE UM SEM
NÚMERO DE CARTAS
DE FÃS, DIARIAMENTE.

AH, CLARO.
O FAIREI
ASSIM QUE
POSSÍVEL.

COMO A MAIOR
PARTE DAS CARTAS
DEVE CONTER
OPINIÕES DOS FÃS,
ACHO QUE DEVIA
PERDER ALGUM
TEMPO PARA
LÉ-LAS.

2000
cartas...
Fico
enciumado.

De agora em diante, tem de
suspeitar de todos aqueles que
se aproximem de você como
sendo membros da SPK. Além
disso, nunca deve deixá-los
perceber que está suspeitando.
Deixe-os agir como bem
entenderem.

BEM...
COMO SÓ
PODEMOS
OLIVIR,
SEM VER
NADA, FICO
INSATIS-
FEITO.

PENSANDO
BEM, VAI
SER DIFÍCIL
INVESTIGAR
SE OBJETIVAR
UM ENCONTRO.

Bastante atrevido da parte deles aproximar-se assim da porta-voz de Kira. Bem... Tem de ser cautelosa. Não digo isso por ciúmes, mas porque pode haver membros da SPK entre estas pessoas.

Não há problemas com as cartas dos fãs, mas as pessoas agora chegam muito a mim através de meu chefe...

dante, tem de aqueles que você como da SPK. Além deixá-los tando. Bem

Ligue para "T" e dê-lhe a seguinte mensagem. Seja cuidadosa para não saber quem T de fato é. Mesmo que seja você, T odiaria ser descoberto.

AH, SIM,
MELHOR NOS
PRECAVERMOS
CONTRA A SPK.

Farei com que T lhe envie uma carta, que só vocês dois saberão ser a carta certa. Conterá cinco envelopes de folhas em branco. Ele continuará efetuando os julgamentos normalmente até que você receba as cartas. Quando isto acontecer, deve informá-lo, para que ele pare de usar as folhas verdadeiras, passando a fazer uso de falsas, imitações das reais. Ele continuará a agir como se estivesse cometendo os julgamentos, com as pastas falsas. Ele permitirá que a NHN anuncie aqueles que ele está julgando com suas fotos, como já fez antes.

Agora que a SPK começou a agir, acho que é melhor que eu saiba a quem da NHN Kira envia cartas.

AH, RAITO
COMEÇOU.

Kiyomi, de agora em diante, acalme-se e leia esta anotação de forma que sua surpresa não se manifeste a ponto de ser percebida por aqueles que nos escutam.

AQUELE
CUJO NOME
FOR ESCRITO
MORRERÁ...?!
ESTE É O
PODER DE
KIRA...

!!

Aquele cujo nome
for escrito nos
papéis que T a
enviará, morrerá.
Este é o poder
de Kira.



Como porta-voz de Kira
na NHN, peço que escreva
os nomes dos criminosos
anunciados. Para estabelecer
o mundo perfeito de Kira,
é T quem está fazendo
este trabalho no momento.
Mas preciso de VOCÊ
para fazê-lo.

enviará.
Este é o



QUANDO EU CONSEGUIR
ISSO, POSSO PASSAR
DIRETAMENTE A KIRA O
QUE É DIFÍCIL PELA TV.
POR EXEMPLO, O
QUE NÃO QUEREMOS
QUE A SPK SAIBA.

CREIO QUE VOU
CONSEGUIR FORMAS
DE ENVIAR
UMA RESPOSTA
DIRETAMENTE
A KIRA, POR CARTA.

AH, QUANDO
A INVESTIGAÇÃO
ESTÁ indo TÃO BEM,
O RAITO DIZ ISSO...
EU SABIA!

Então...
sra. Takada,
por quanto
mais pode
ficar aqui hoje?

Sim...
Eu entendi...
Farei isso...

SÓ RAITO
PODERIA
TER CONSE-
GUIDO.
PERFEITO.

ISSO.

Ah, sinto
muito,
mas não
posso
evitar.

Sinto muito.
Yagami...
Não posso
ficar por
muito mais...

DROGA.

Sinto muito.
Vá logo pra casa
e envie a
mensagem T.



DEATH NOTE

Capítulo 90/
Final

DEATH NOTE

Hoje - Senhorita Takada

今日の高田様

GRADUALLY
AROUND
TAKADA!!

página. 91 Cessação

おおば 大場つぐみ
おばたけいし
小畠

NÃO, NÃO TEM
GRAÇA DO MESMO
JEITO, JÁ QUE NÃO
VÃO PODER INVADIR
A PRIVACIDADE DELA.

SE ELES NÃO
PODEM LISAR KIRA,
ENTÃO POR QUE
NÃO SUA PORTA-
VOZ...? ELES
NÃO TÊM MESMO
PRINCÍPIOS.

É DA SAKURA TV.
COLOCARAM NO
LUGAR DE O REINO
DE KIRA, JÁ QUE VAI
SER DIFÍCIL
CONTINUAREM
COM AQUILO.

...QUE PROGRAMA
É ESSE?

Estas
honradas
quatro
mulheres
são...

Hoje a Senhorita
Takada escolherá
quatro guardas
femininas
entre um grupo
previamente
selecionado de
20 mulheres.

Hal Ridner,
ex-agente
da CIA.

NEAR NOS DISSE
QUE QUANDO
VÍSSEMOS MEM-
BROS DA SPK
PODERÍAMOS
ALERTAR L...

...NÃO ACHO
NECESSÁRIO
DIZER NADA
AGORA...

Todas as
quatro
passaram
em todos os
testes para--

HAL RIDNER...
DA SPK... ELA
SERÁ UMA
SEGURANÇA DE
TAKADA...

...SE HÁ ALGUÉM
DA SPK ENVOL-
VIDO NISTO, É
ESTA RIDNER...

É, PEGA MAL
MESMO LIM MONTE
DE MARMANJOS
PARADOS EM
FRENTE A LIM
BANHEIRO
FEMININO.

CLARO
QUE ELE NÃO
DEVE TÊ-LA
DITO SEU
PARADEIRO,
PARA EVITAR
QUE O REVELE
CASO SEJA
MANIPULADA.

NEAR
NÃO QUER
ESCONDER
NADA. PELO
CONTRÁRIO,
ESTÁ ME
MOSTRANDO
TUDO CLARA-
MENTE.

SUAS AÇÕES
SERIAM RE-
LATADAS E
JULGADAS
POR KIRA.

SE ELA
FIZER ALGO
DUVIDOSO,

SE ESSA
MULHER
TENTAR
ALGUMA
COISA,
SEMPRE
HAVERÁ
OUTROS
SEGU-
RANÇAS.

ENTRETAN-
TO, EU DIS-
SE A TAKADA
PARA SUS-
PEITAR QUE
QUALQUER
UM QUE SE
APROXIMAS-
SE DELA
FOSSE
MEMBRO
DA SPK.

SE NEAR
DISSER
ALGUMA COISA,
DEVO AGIR
COMO SE
ESTIVESSES
CONSCIENTE
DESTA MULHER.

TENHO QUE
PRIMEIRO
FAZER O QUE
É PRIORIDADE...

VOU DEIXAR
AS COISAS
COMO ESTÃO.
NÃO PRECISO
ME APRESSAR.

E SERIA
ESTRANHO
QUE NÓS
INTERFERÍS-
SEMOS NAS
INVESTIGA-
ÇÕES DA
SPK.













Também
não consigo
me decidir,
mas eu não
escolheria
uma novata
como Takada.

NEAR, NÃO
CONSIGO PENSAR
EM PORTA-VOZES
PARA KIRA QUE
NÃO SEJAM RADICais
COMO DEMEGAWA...



ALÉM DISSO, TAMBÉM
PODERIA TER SIDO
ESCOLHIDO UM HOMEM,
UM JORNALISTA
MAIS EXPERIENTE E COM
MAIS CREDIBILIDADE.

CONCORDO COM OS DOIS.
ELA É POPULAR,
E ELEITA A 2º MELHOR EM
LIMA REVISTA... MAS A
NÚMERO 1 É MIHO SATOU,
TAMBÉM DA NHN.



CERTAMENTE
PORQUE KIRA
GOSTAVA DELA...

ENTÃO POR
QUE TAKADA?







Creio que é indispensável ensinar às nossas crianças a existência de Kira e sua justiça, ainda durante a alfabetização.



...ENTÃO, ISSO NÃO SIGNIFICA QUE RAITO YAGAMI É KIRA E ESCOLHEU TAKADA PORQUE FOI ÍNTIMO DELA NA UNIVERSIDADE E SABIA QUE ELA ADMIRAVA KIRA?



ENTRETANTO, É BEM VERDADE QUE ESTE MUNDO REPLETO DE TOLOS ESTÁ TOTALMENTE AFETADO PELAS PALAVRAS DELA. E É EXATAMENTE ISSO O QUE KIRA DESEJA.

DANDO SUA OPINIÃO ASSIM ELA MOSTROU-SE SUFICIENTEMENTE ESTUPIDA A PONTO DE DECLARAR-SE SEGUIDORA DE KIRA.



PODEMOS CONFIRMAR ISSO COM O SENHOR AIZAWA SEM MAIORES PROBLEMAS. SUPONHO QUE SEJA VERDADE.



L, OI MELHOR, RAITO YAGAMI, DISSE QUE INVESTIGOU TAKADA, ENCONTRANDO-A EM PESSOA.

O ENCONTRO NO HOTEL?



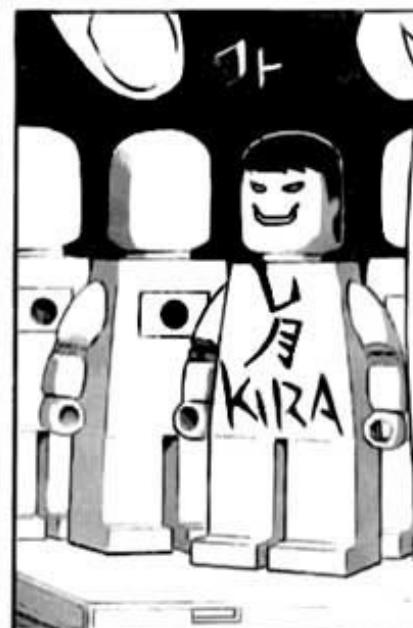
NÃO. SÓ DEPOIS DO ENCONTRO SECRETO QUE TAKADA TEVE ELA COMEÇOU A DAR SUA OPINIÃO SOBRE KIRA.

MAS ISSO OCORREU LOGO NO DIA SEGUINTE AO ENCONTRO... ALÉM DISSO, SUA DECLARAÇÃO FOI UM ANÚNCIO INDIRETO A KIRA. PORTANTO, SÓ POSSO CONCLUIR QUE L-KIRA, QUE AINDA NÃO TEVE CONTATO DIRETO COM X-KIRA, A FEZ DIZER ISSO.

ENTÃO, SE L-KIRA, RAITO YAGAMI, ESCOLHEU TAKADA, ELE PODERIA TER-LHE DITO PARA OPINAR ASSIM QUE ESTIVESSE DIANTE DAS CÂMERAS.



E ASSIM, OUTORGOU A X-KIRA O PODER DE EFETUAR SEUS PRÓPRIOS JULGAMENTOS E ESCOLHER TAKADA COMO PORTA-VOZ.



L-KIRA NÃO PODERIA TER CONTATO COM X-KIRA NEM TAKADA ANTES DO ENCONTRO. ELE ESTAVA SENDO VIGIADO POR AIWAWA E OS DEMais.

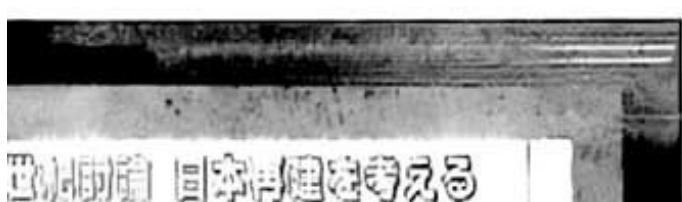


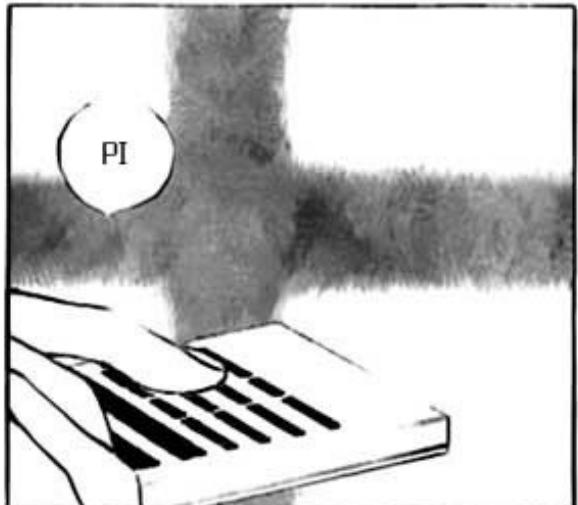
NÃO DIRIA QUE NÃO EXISTE TAL POSSIBILIDADE, MAS HÁ UM HIATO DE UMA SEMANA ENTRE A MORTE DE DEMEGAWA E A ESCOLHA DE TAKADA. SE ELE TIVESSE INSTRUÍDO X-KIRA E USAR TAKADA APÓS A MORTE DE DEMEGAWA, UM HIATO DE UMA SEMANA NÃO É NADA, E NÃO SERIA NATURAL.



MAS NÃO HÁ POSSIBILIDADE DE QUE ELE TENHA INSTRUÍDO X-KIRA A MATAR DEMEGAWA E ESCOLHER TAKADA COMO PORTA-VOZ ANTES DE SER VIGIADO POR AIWAWA?







É O MESMO HOMEM
QUE APARECEU EM
'O REINO DE KIRA' E
FICOU GUARDADO EM
MINHA MENTE. COMO UM
ESTEREÓTIPO PARA O
IDEAL DE KIRA.

COMO EU
ESPERAVA.

Agora o número de crimes está aumentando. Os jovens que estão agora entrando no mercado de trabalho devem contribuir para construir uma sociedade melhor...

Escolhi ser promotor porque sempre senti indignação contra a violência e a difamação, desde minha infância.



ESSE JEITO DE FALAR... LEMBRA MUITO OS IDEIAS DE KIRA DE "NÃO PERMITIR QUE PESSOAS QUALIFICADAS NÃO CONTRIBUAM PARA A SOCIEDADE".

MIKAMI APARECEU DUAS VEZES EM PROGRAMAS EM QUE TAKADA APARECEU DUAS VEZES. AGHO QUE ISSO É SUFICIENTE PARA QUE TENHAM SE APROXIMADO.

Creio que o caminho mais curto para a paz mundial é caminhar sob as instruções de Kira-sama. Por favor, dê-me suas palavras...

É um prazer receber sua atenção para meus comentários... Desejo seguir seu ideal e seu objetivo.



TERU MIKAMI...

Creio que preciso ponderar sobre quais são os ideais de Kira, e assim segui-los corretamente.

Sem as palavras de Kira...

1P

QUATRO DIAS ANTES DISSO
DEMEGAWA MORREU.
QUATRO DIAS DEPOIS DISSO,
TAKADA FOI ESCOLHIDA COMO
A PRÓXIMA PORTA-VOZ DE KIRA.
ISSO TAMBÉM FOI DEPOIS
QUE DISSE A L QUE A REGRA
DOS 13 DIAS ERA FALSA
E MOGI VEIO ATÉ MIM
ATRAVÉS DE MELLO,
E AIZAWA POR VONTADE
PRÓPRIA...

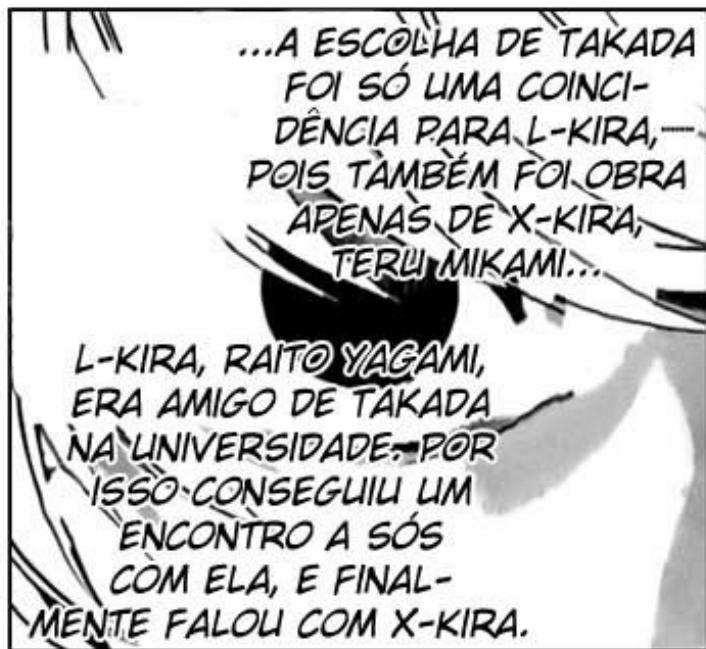
OBIAMENTE, L... L-KIRA...
DEVE TER PENSADO QUE L...
RAITO YAGAMI E MISA AMANE
SERIAM SUSPEITOS DE NOVO,
É NOVAMENTE VIGIADOS. SE
ELE FEZ COM QUE AMANE
OBTIVESSE OS OLHOS DO
SHINIGAMI E EFETUASSE OS
JULGAMENTOS, DEVE TÊ-LA
TROCADO POR MIKAMI AO
SENTIR-SE PRESSIONADO.
MIKAMI ESTAVA LOGO ENTRE O
PÚBLICO DE 'O REINO DE
KIRA', E SENDO OBSERVADO...

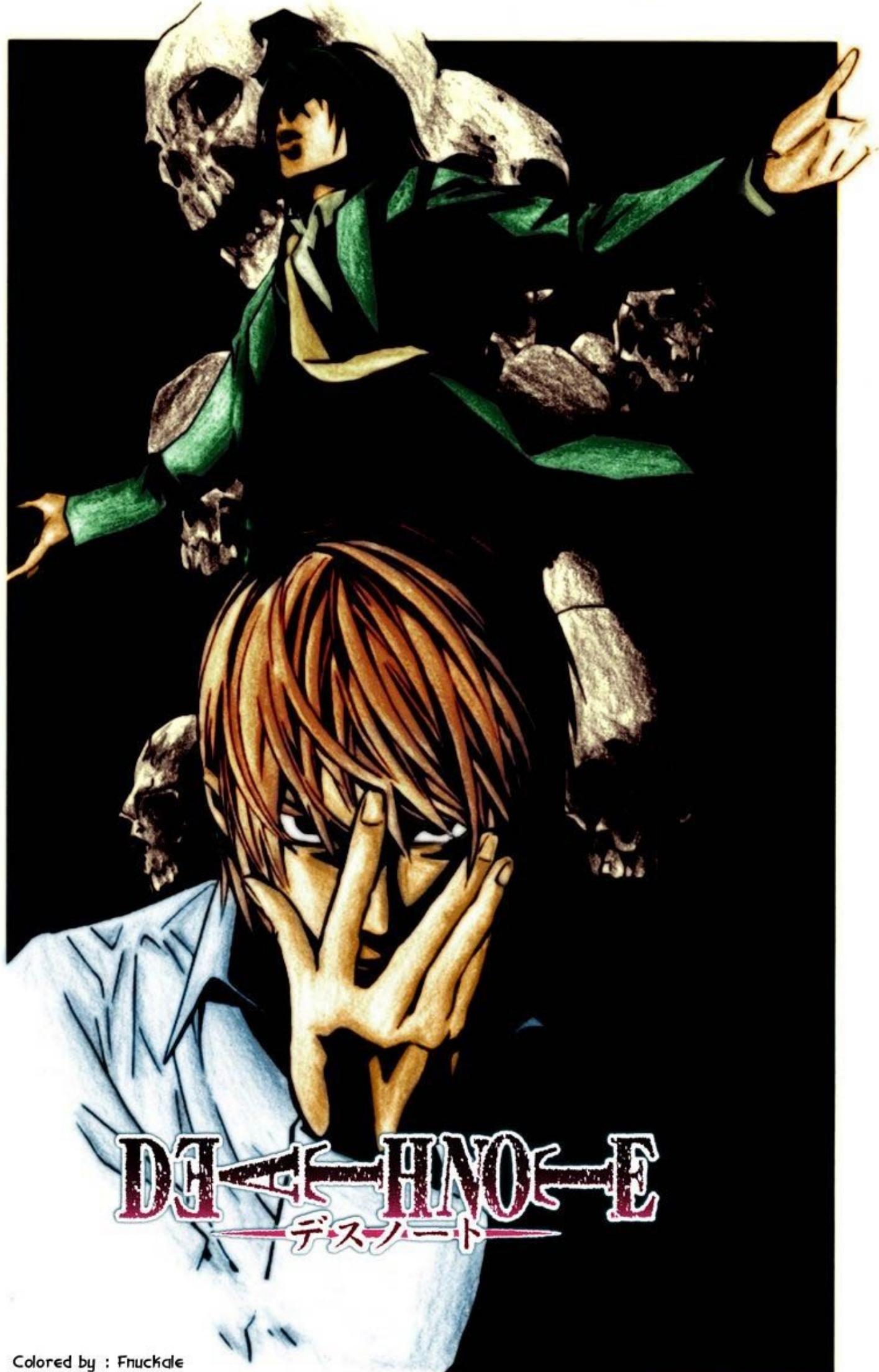
3

...SEM MAIORES INSTRUÇÕES DE KIRA, MIKAMI PRONUNCIOU-SE EM 'O REINO DE KIRA'. E QUATRO DIAS DEPOIS ESCOLHEU KIYOMI TAKADA COMO PORTA-VOZ, SABENDO QUE ELA ERA ADMIRADORA DE KIRA!

COMO AIZAWA O ESTÁ AGORA VIGIANDO, L-KIRA NÃO PODE ENTRAR EM CONTATO COM MIKAMI. ENTÃO MIKAMI MATOU DEMEGAWA SOZINHO PARA EVITAR QUE ESTE FICASSE FORA DE CONTROLE.

Si-LÉNSCE!
MANGA SCANS





SERES HUMANOS SÃO ÚNICOS.
DEFINITIVAMENTE, NÃO SÃO TODOS IGUAIS. ASSIM, MUDANÇAS SÃO NECESSÁRIAS.





EM FOCO!
Popularidade ascendente.
A conselheira principal é Hal Ridner.

RIDNER PAULATINAMENTE APROXIMA-SE DE TAKADA!



A POPULARIDADE DA TAKADA CONTINUA EM ALTA COMO SEMPRE, MAS AGORA É A POPULARIDADE DA SUA CONSELHEIRA PESSOAL, HAL RIDNER, QUE CRESCEU.



MAS NÃO CONSIGO
DESCOBRIR DE ONDE
ELAS ESTÃO SENDO
ENVIADAS.

PEDI A TAKADA
PARA QUE
DESCOBRISSSE
ONDE ESTAVAM
AS MENSAGENS
DE KIRA
ENVIADAS AO
E-MAIL DO
GERENTE DE
DEPARTAMENTO
DA NHN.

DROGA...
É INÚTIL.

QUE FOI,
RAITO?

NÃO. JÁ
PENSEI EM
OUTRAS
FORMAS.

MAS SE
VOCÊ NÃO
CONSEGUE
DESCOBRIR
DE ONDE ELAS
Vêm, MELHOR
PENSAR EM
OUTRA FOR--

SEJA QUIEM
FOR, NOSSO
OPONENTE
AINDA É KIRA,
QUE SABE SE
ESQUIVAR
COMO NINGUÉM.
NÃO IRIA
SER FÁCIL...

É IMPOSSÍVEL
ATÉ PARA
O RAITO...

VOU
ENCONTRÁ-LA
DE NOVO
AMANHÃ
PRA ISSO.

TENHO DITO
TUDO ISSO
A ELA, GRA-
DATICAMENTE,
MAS FORÇANDO
KIRA A
RESPONDER
DIRETAMENTE.

UMA COISA É
CERTA: KIRA
ESTÁ CONTA-
TANDO TAKADA
DIRETAMENTE.
E, COMO KIRA
E TAKADA PODEM
TROCAR INFOR-
MACÕES
DIRETAMENTE,

ENTENDI.



DE ACORDO COM A MENSAGEM DE RIDNER, O SR. MOGI ESTÁ DISFARÇADO COMO AGENTE DE AMANE. EM OUTRAS PALAVRAS, ELE TEM ESTADO BEM ALIENTE DA INVESTIGAÇÃO NO QG DE L.

TEM RAZÃO.



MAS O SR. MOGI
NADA DIRÁ,
NÃO É...?

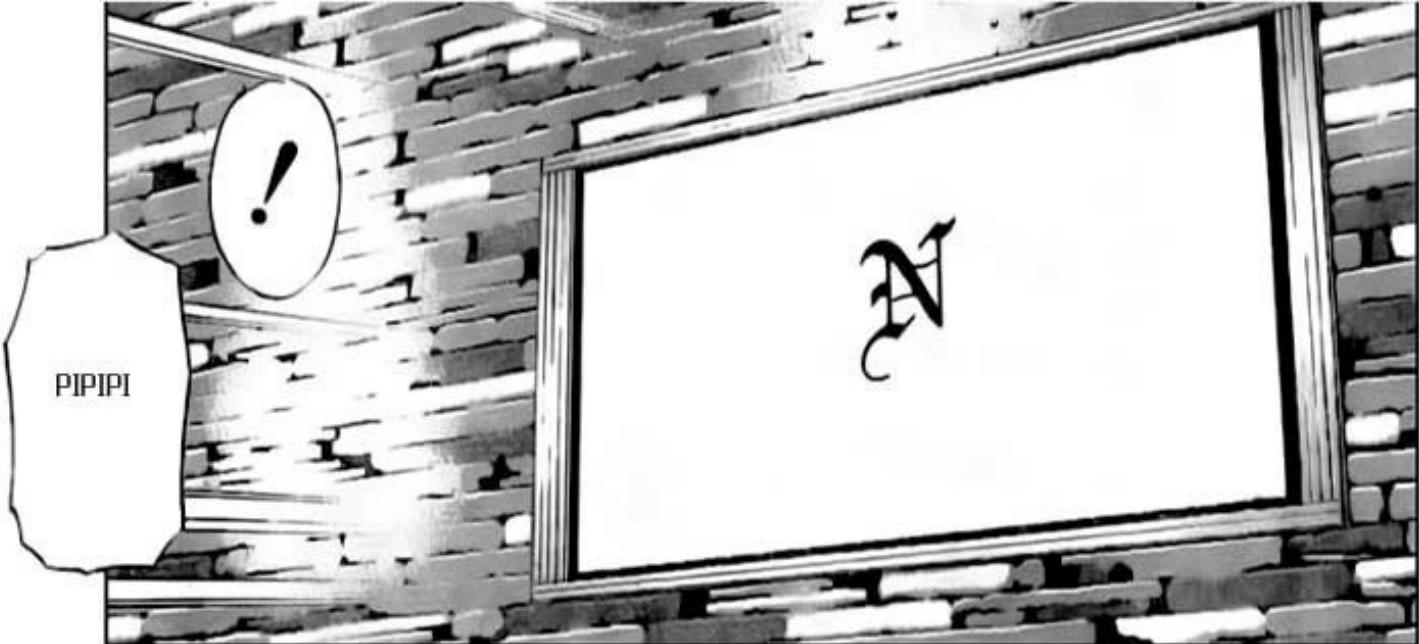
QUANDO L E TAKADA SE ENCONTRAREM, TERÃO VIGILÂNCIA MUITO ÁRDUA? SE CONSEGUIRMOS COM QUE RIDNER CONSIGA INFORMAR-SE SOBRE ISSO COM MOGI, L NÃO SABERÁ.



PIPI



ALÉM DISSO, NOVE ENTRE DEZ É A CHANCE DE QUE L-KIRA E X-KIRA ESTÃO UTILIZANDO TAKADA COMO SEU MEIO DE CONTATO. AMBOS OS LADOS CONCORDAM NISSO, SERIA DESNECESSÁRIO AGIR À ESPREITA EM RELAÇÃO A TAL.



N



SE EU FOSSE NEAR, PENSANDO QUE RAITO É KIRA, ACHARIA QUE RAITO ESTÁ USANDO TAKADA PARA ASSUMIR CONTROLE DA SITUAÇÃO. E É ÓBvio QUE RAITO JÁ A ESTARIA INSTRUINDO...

ISSO DEIXA BEM CLARO QUE NEAR CONTINUA SUSPEITANDO DE RAITO ATÉ O ÚLTIMO FIO DE CABOLO.

É...

RIDNER FEZ UM BOM TRABALHO CHEGANDO AO POSTO DE ACOMPANHANTE PESSOAL DE TAKADA. ELA JÁ AVÂNCOU BASTANTE, MAS NÃO CONSEGUIRÁ ARRANCAR NADA DE TAKADA.



RIDNER NÃO SÓ ASSUME UM RISCO PARA SUA VIDA, COMO ESTÁ LEVANDO TODA A INVESTIGAÇÃO ADIANTE SOZINHA PARA NÓS. MAIS QUE ISSO...

ALÉM DISSO, OS TELEFONES DOS SEGURANÇAS DE TAKADA ESTÃO SENDO GRAMPEADOS E MONITORADOS. DE AGORA EM DIANTE, NÃO PODEREMOS MAIS FALAR DIRETAMENTE COM RIDNER, NÃO É MESMO?

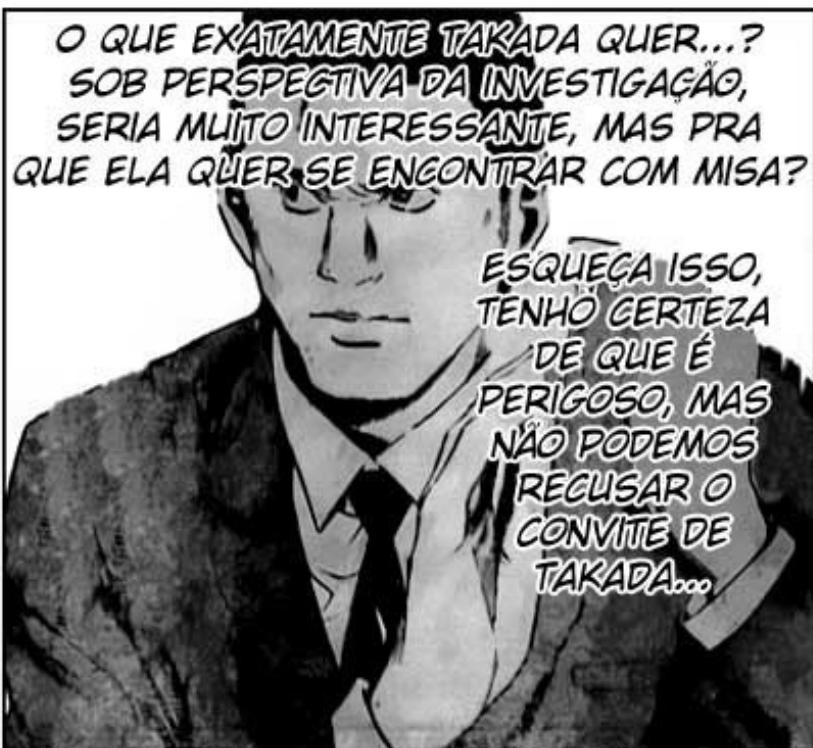
SE HÁ APENAS ESCUTAS, ENTÃO L-KIRA E X-KIRA PODEM MESMO ESTAR USANDO TAKADA COMO MEIO DE COMUNICAÇÃO ENTRE ELES... COM ISSO, O PERIGO PARA RIDNER SÓ ALIMENTA.



QUANDO AS ATENÇÕES DE L ESTIVEREM VOLTADAS PARA RIDNER E TAKADA, VAMOS ELIMINAR MIKAMI.

...AGORA RIDNER ESTÁ TENTANDO ALCANCAR X-KIRA ATRAVÉS DE TAKADA. TEMOS DE DIZER-LHE QUE NOSSO ALVO NÃO É X-KIRA.









ELE PARECE OCUPADO. ESTÃO SE VENDO MUITO?

FALANDO ASSIM, ME DEIXA SEM JEITO...

HMM... E AGORA?

CLARO QUE SIM.
ELE É MUITO MIMADO,
VEM TODO MANHOSO
PRA CASA DE NOITE.

DROGA... ELA SABE QUE
ANDA VENDO O RAITO
MAIS DO QUE A MISA,
E MESMO ASSIM PERGUNTA
ISSO... VADIA...

NO KOUHAKU,
MISA...

...BEM, TEM
ALGO QUE
QUERO QUE
SAIBA...

ENTÃO ESTÃO
BEM NA RELAÇÃO,
FICO CONTENTE
EM SABER DISSO.

!



"ESPERO QUE CONSIGA"? O QUE QUER DIZER COM ISSO, VAI TENTAR ME DETER?

ESPERO QUE CONSIGA.

DE JEITO NENHUM!

...VAI MANDAR KIRA ME MATAR?

OU SERÁ QUE VOCÊ...

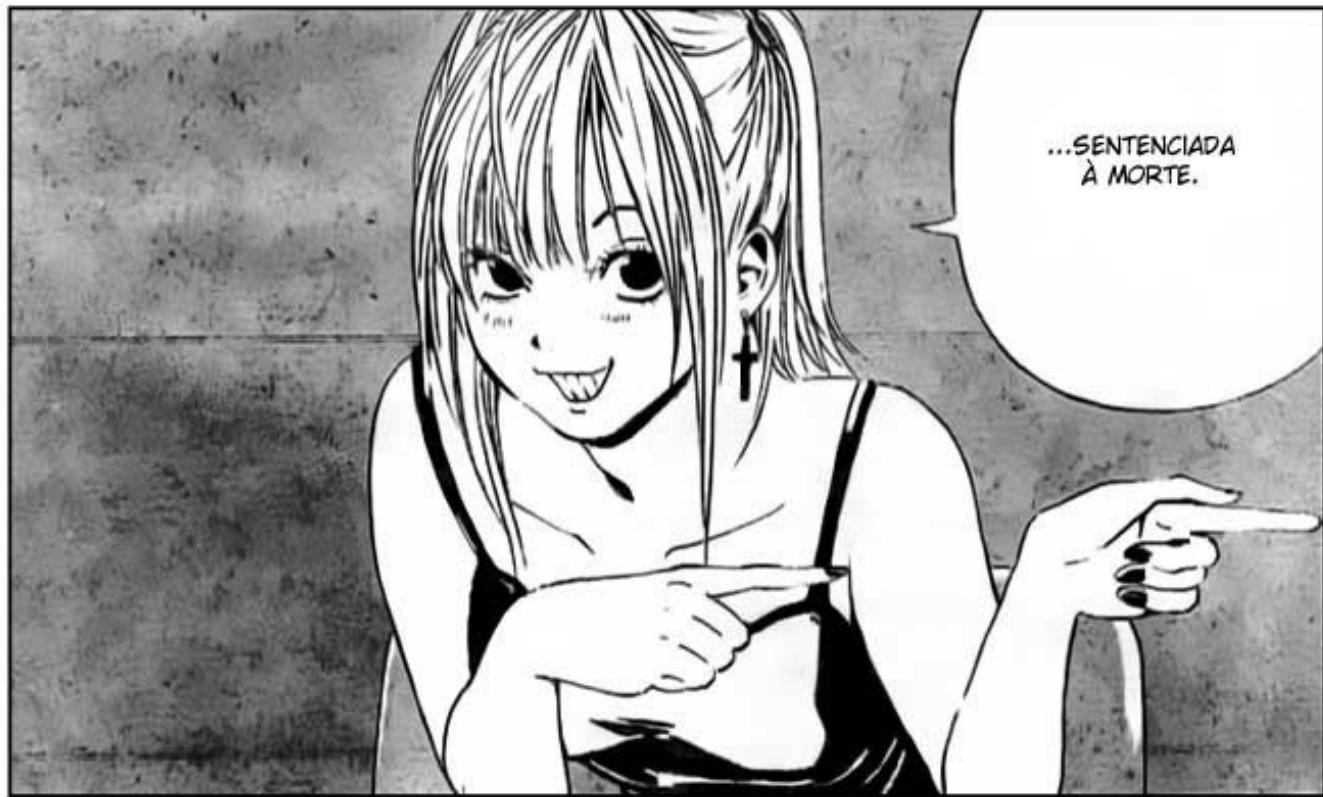
E COM CERTEZA VOCÊ TAMBÉM VAI SER...

E SE ISSO ACONTECER, VOCÊ VAI RESPONDER TAMBÉM...

SEI... MISA GOSTAVA DE KIRA, MAS ALGUM DIA ELE VAI ACABAR PRESO.

ALÉM DISSO, NÃO TENHO INTENÇÕES DE MATAR NINGUÉM, NÃO IMPORTA QUÃO CRUEL SEJA A PESSOA.

KIRA DECIDE QUEM JULGAR SOZINHO. EU NÃO TENHO NADA A VER COM ISSO. ACHEI QUE FOSSE MINHA AMIGA, E QUE NÃO FOSSE DIZER ALGO TÃO HORRÍVEL.



E MAIS,
LEVANTAR E FUGIR
DE FININHO ASSIM COMO
VOCÊ TÁ FAZENDO QUE
É INFANTIL, NÃO É?

UHUUUUH,
EU SOU ATÉ
MAIS VELHA
QUE VOCÊ,
KIYOMI-CHAN.

RECEIO QUE TEREI
DE ESPERAR ATÉ
QUE VOCÊ CRESÇA E
SEJA SUFICIENTEMENTE
CIVILIZADA PARA
JANTAR COMIGO.

.....

BLE!

SIM, SEI
DISSO.

RIDNER,
NÃO FALE
SOBRE ESTA
CONVERSA
COM NINGUÉM.

CASO CONTRÁRIO,
LIMA VALIOSA
AMIGA E ESTRELA
DO KOHAKU
ACABARÁ MORTA
POR SEGUIDORES
DE KIRA.

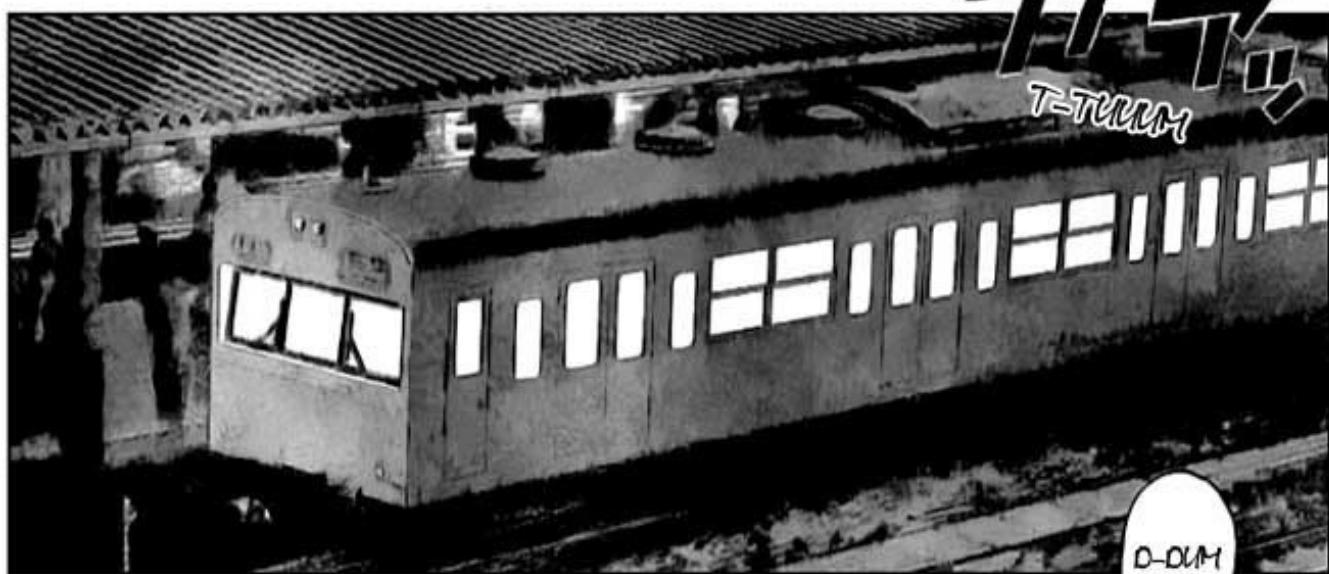
SIM,
LIMA
VITÓRIA
MOLEZA!

VENCEU?!

CLARO.
EU VENCI!

MISAMISA,
TUDO BEM?











DEATH NOTE

Página 92

/ FIM

A SEGUIR: DECISÃO.

DEATH NOTE

つい うご だ じっしゃい が か けってい
遂に動き出す…!! 実写映画化決定+
が しゅうアンド ボックス はつはいけってい き、ねんじー
画集&BOX発売決定記念Cカラー!!

史 上 初 !! 第 一 弹 6 月 !! 第 二 弹 10 月 !! 2 本 連 続 公開 !!
実 写 映 画 化 決 定 !!!

暗 黒 に 、 魔 く。

続報は順次 W J で!!

página. 93 Decisão

さらに

魅惑の
小畑世界が結集!

「DEATH NOTE」
ファンに捧ぐ!

詳しくは次のページへ!!

☆JC最新10巻2月3日金発売!!

かつてない豪華画集 究極コレクターズBOX 発売決定!!!

原作 大場つぐみ 漫画 小畑健







E É: A EXISTÊNCIA DE UM SHINIGAMI. A NPA ME CONTOU QUE PARA REAVER O DEATHNOTE QUE ESTAVA COM MELLO, KIRA DEU AO SHINIGAMI UM NOVO CADERNO À NPA.



ENTÃO UM SHINIGAMI SEGUINDO MIKAMI TAMBÉM O OBEDIÇERIA. AGORA, QUANDO NOS APROXIMARMOS DE MIKAMI, TEMOS DE NOS PREOCUPAR COM O SHINIGAMI, QUE PODE ALERTÁ-LO DE QUE ESTÁ SENDO SEGUIDO.



OU SEJA, O SHINIGAMI OBEDIÇE A KIRA E LEVOLI-LHES O CADERNO... SE É ESSE O CASO,



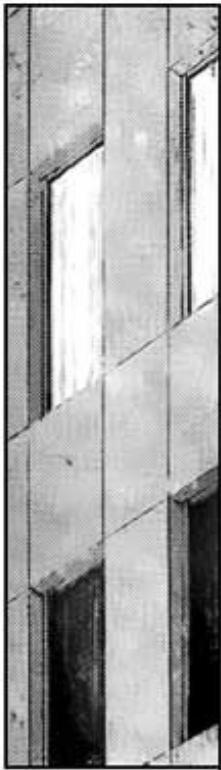
MESMO QUE SEJA DIFÍCIL, POR FAVOR, ESFORCE-SE, GEVANNI. É ISSO, DA PRÓXIMA VEZ TENTAREMOS MANTER ALGUMA DISTÂNCIA. MAS POR ORA, NÃO IMPORTA COMO, QUERO QUE GERENCIE O COMPORTAMENTO DE MIKAMI. PEGÁ-LO FALANDO COM UM SHINIGAMI SERIA O IDEAL.



Entendido. Farei o possível.



SIM, MAS... APENAS AQUELES QUE TOCARAM O CADERNO PODEM VER O SHINIGAMI. CALTELA COM ALGO QUE NÃO SE PODE VER É UM GRANDE PROBLEMA.



SOBRE?

!

ONTEM, AMANE E EU CONVERSAMOS.

RIDNER...

?

BEM, PARA SER MAIS PRECISA, MINHA SEGURANÇA, RIDNER, TAMBÉM ESTAVA LÁ.

ISSO NÃO É UMA NOVELA, MATSUDA.

AH!
RAITO ESTÁ EMBOSCADO!

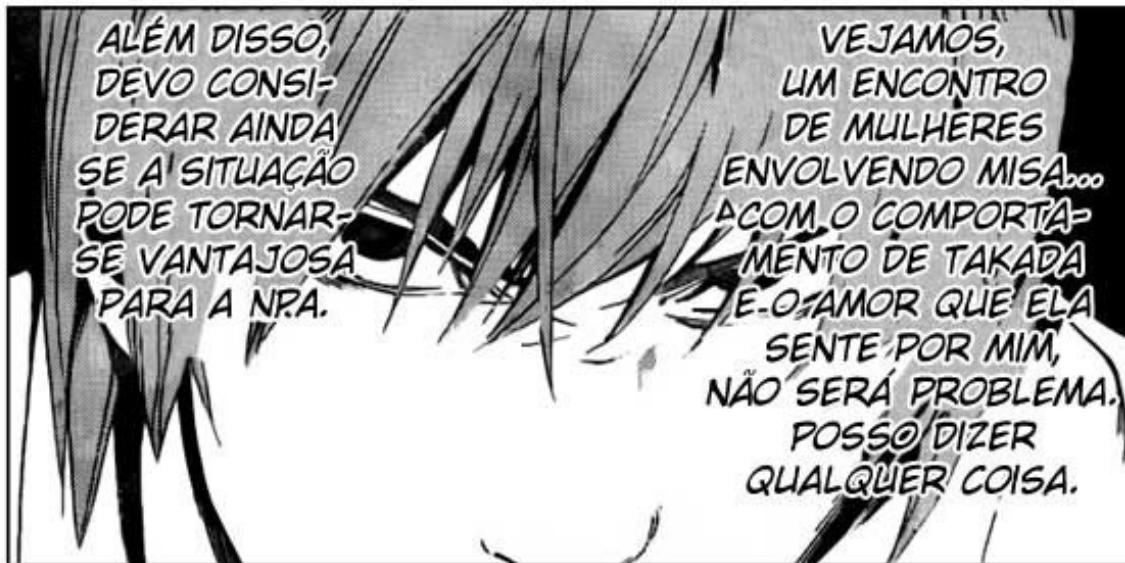
SIM,
SENHOR...

ENRASCADO,
CARA,
NUMA FRIA,
FERRADÃO!

AMANE
DISSE QUE
ANUNCIARIA
NO ESPECIAL
DE ANO NOVO
QUE ESTÃO
COMPROMETIDOS.

MAT-
SUDA,
CALE-
SE!

O que Amane
significa pra você?



ISSO É,
NEM PARECE O
RAITO FALANDO.

AH, ISSO
É FÁCIL DE
RESPONDER,
ELE TÁ
INTERESSADO
EM... AMBAS.

ENTÃO EM
QUIEM ELE
ESTÁ MESMO
INTERESSADO,
TAKADA OU
AMANE?

Desde que a conheci na
universidade, quero estar
ao seu lado, e quanto mais
nos vemos, mais este
sentimento cresce. É a
pura verdade.

POR FAVOR,
TAKADA, CONFIE
EM MIM.
AGORA EU
QUERO SÓ
VOCÊ.

"QUERO SÓ VOCÊ"?
QUE ESTRANHO
VÊ-LO DIZENDO
ISSO... TÃO... COMUM.

PORQUE EU VOU
INFORMAR A KIRA.

Não é um problema
que a ignoremos
e ela saiba de
nossa segredo?

VOU ACREDITAR
NISSO AGORA,
MAS É MELHOR
NÃO ESTAR
MENTINDO PRA
MIM OU ALGO
RUIM PODE
ACONTECER.

CALEM-
SE!



NÃO
ACREDITO
QUE APÓIA
ESTA
BIGAMIA!

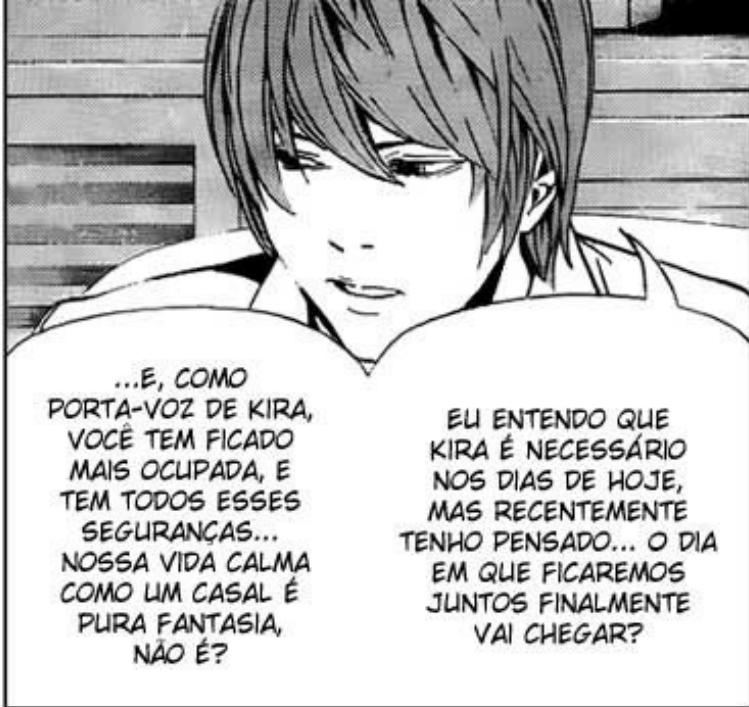
Tudo bem. Não posso
explicar em detalhes, mas ela
perdeu as memórias sobre
ter sido Kira, ou sobre eu
ser Kira. Se alguém tentar
algo com ela, será suspeito.

VII,
FOI SÓ UMA
PIADA, IDE.

Não estou
brincando.

Hahaha,
Takada,
que ótimo
senso de
humor...

OLHA SÓ,
MULHERES
SÃO MESMO
ASSUSTADORAS.
DISSO QUE
VAI CONTAR
A KIRA E
MATAR
RAITO...



ELI ENTENDO QUE
KIRA É NECESSÁRIO
NOS DIAS DE HOJE,
MAS RECENTEMENTE
TENHO PENSADO... O DIA
EM QUE FICAREMOS
JUNTOS FINALMENTE
VAI CHEGAR?



AH?!

SE... SE NÃO
FOSSE POR KIRA...

VIVER EM PAZ... E
TER UM MUNDO
DE FELICIDADES...

É verdade.

RAITO
ESTÁ SE
SAINDO
BEM.

Sim...
Não fosse Kira...

O QUÊ?

O QUÊ?

SE KIRA...
FOSSE CAPTURADO...



TAKADA...
ESTÁ
FALANDO
SÉRIO?

SE KIRA FOSSE
CAPTURADO,
PODERÍAMOS
SER FELIZES.



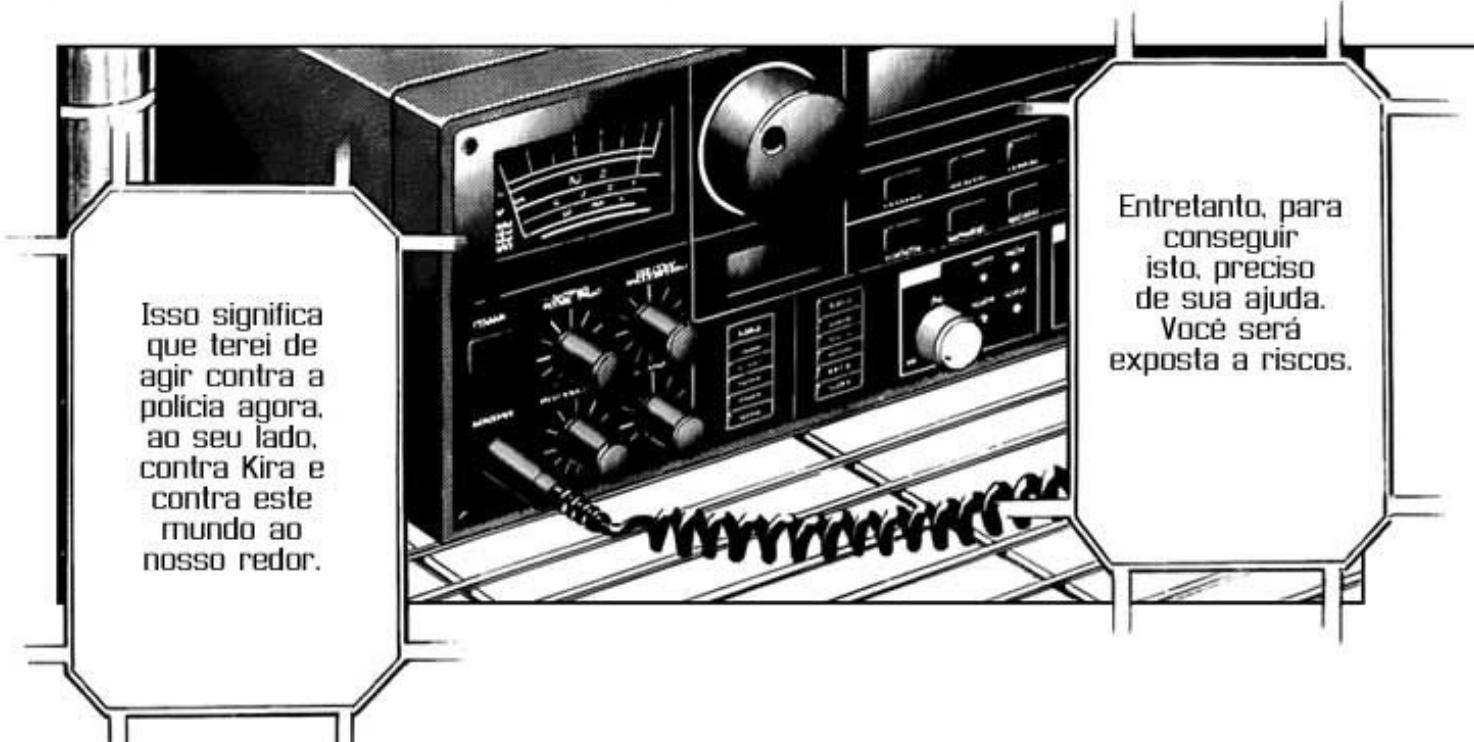
Yagami...

Da captura
de Kira.



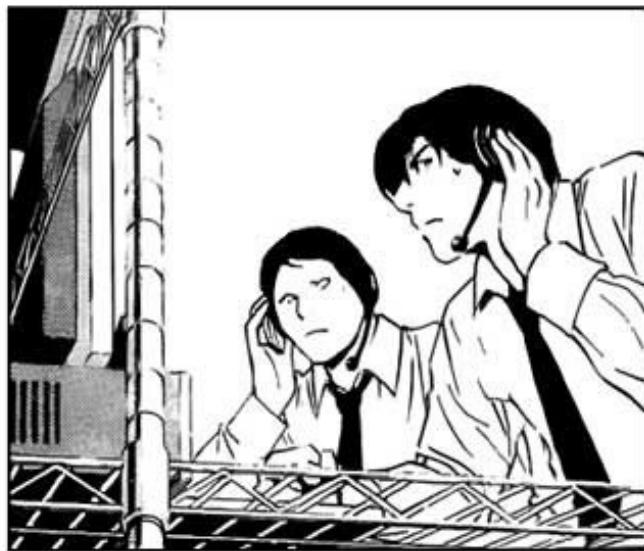
EU NÃO
ACHO QUE SEJA
IMPOSSÍVEL...

HÁ? DO
QUE ESTÁ
FALANDO
...?



Isso significa
que terei de
agir contra a
polícia agora,
ao seu lado,
contra Kira e
contra este
mundo ao
nossa redor.

Entretanto, para
conseguir
isto, preciso
de sua ajuda.
Você será
exposta a riscos.

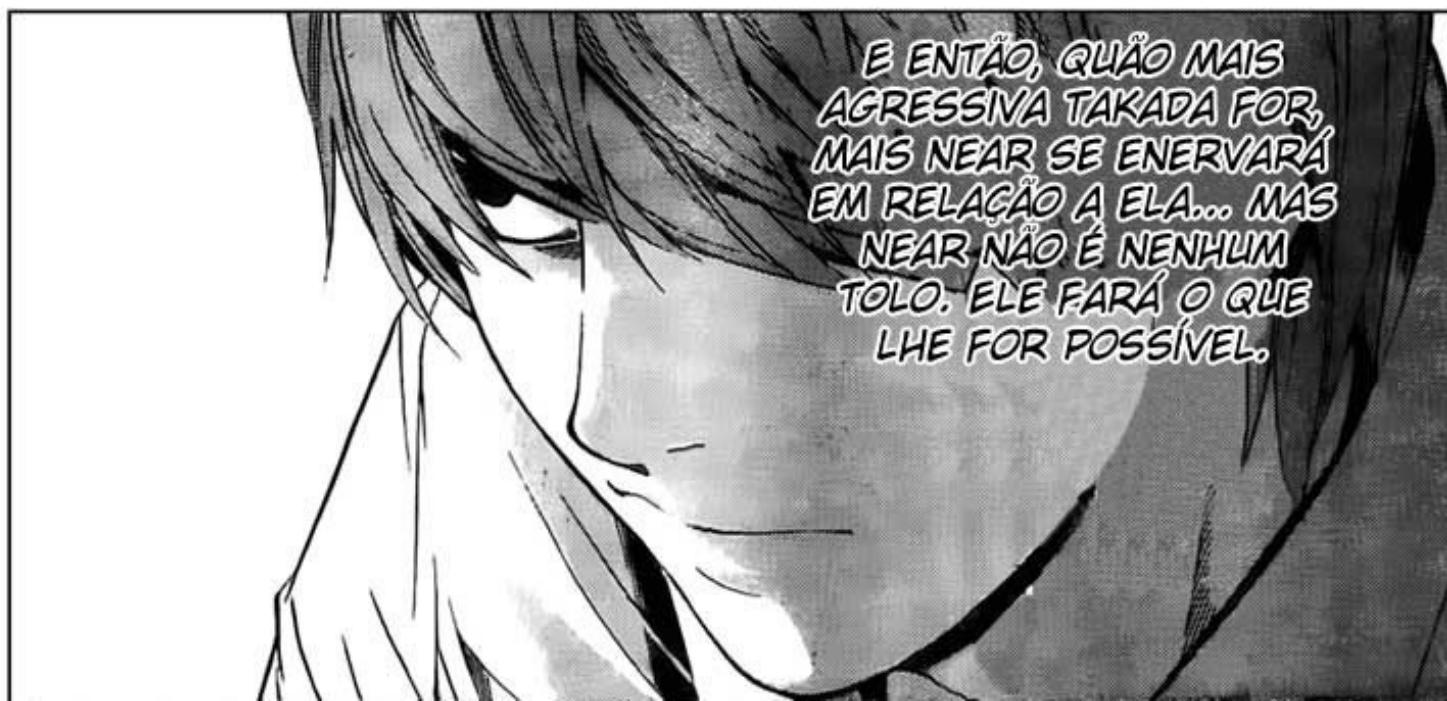
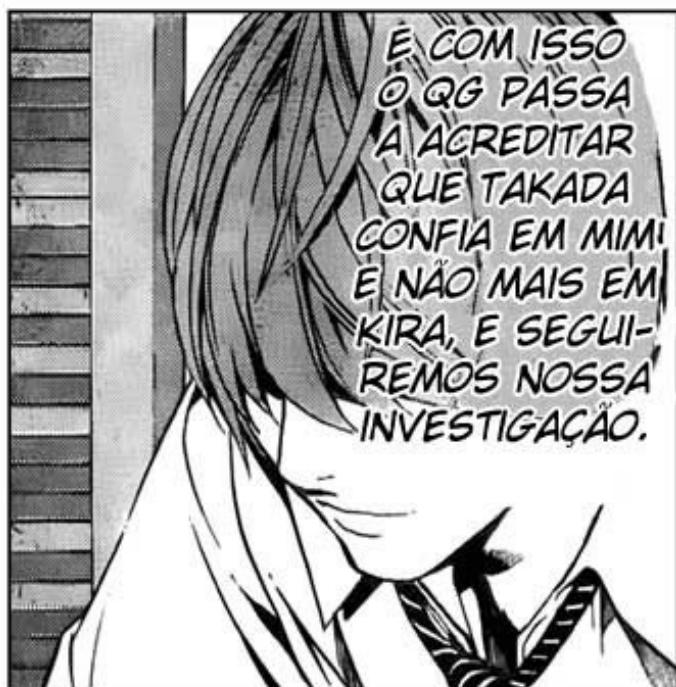


Digo, quer mesmo partilhar de sua vida comigo?



Yagami, está mesmo pensando nisso?





TRÊS
DIAS
DEPOIS.

Sinto muito.
Tenho tido
pouco tempo
de privacidade.

Há quatro dias,
Takada, Amane e eu
estivemos juntas...
No entanto, a
conversa limitou-se
a discutir de quem ele,
Raito Yagami, era
namorado.

O QUE
ENTENDO
DISTO É:

O QUE ISSO
SIGNIFICA, NEAR?

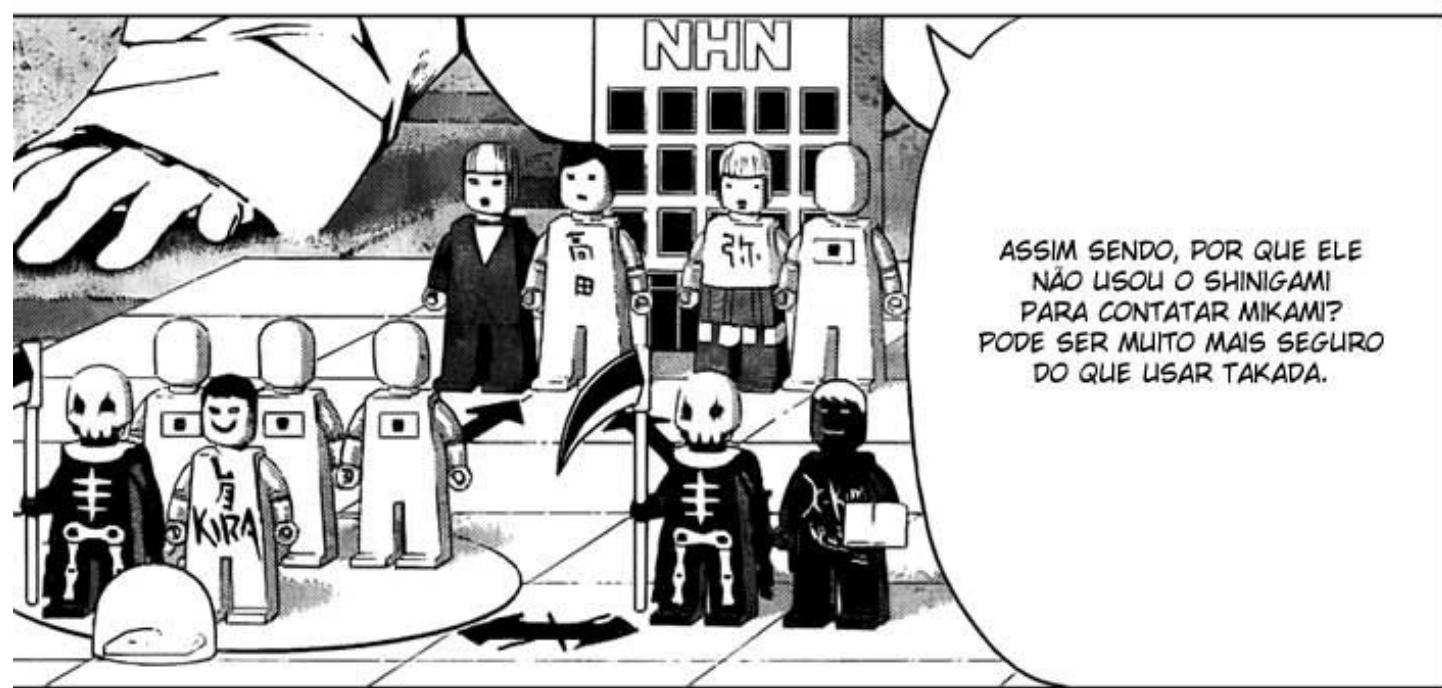
...NEAR, FALE
SÉRIO, POR
FAVOR...

E AMBAS,
TAKADA E AMANE,
ESTÃO... CAIDINHAS
POR ELE.

RAITO
YAGAMI É
POPULAR.

É SÉRIO.
E É ENGRAÇADO.
É COMO SE RAITO
PUDESSE FAZER
ELAS AGIR COMO
BEM ENTENDER.









É uma gravação feita de quando ele estava no intervalo de trabalho, no terraço do escritório de promotoria onde trabalha.

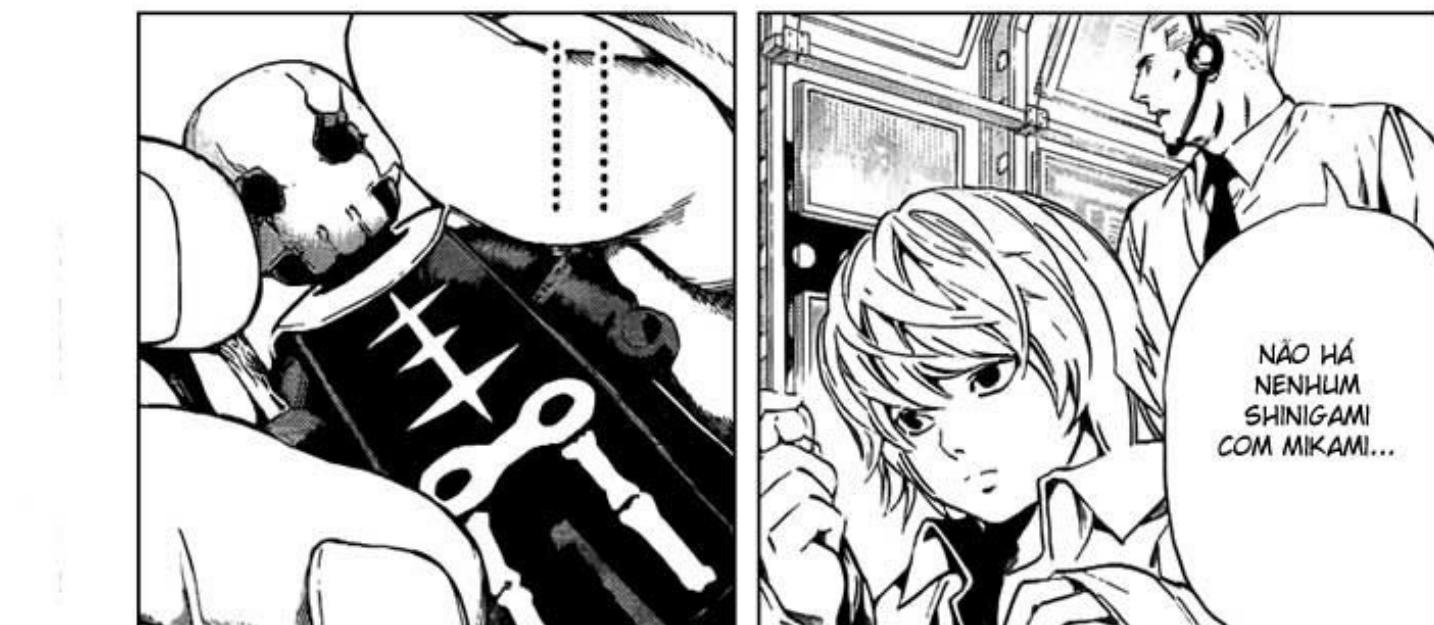




HM...

...QUE MIKAMI RECEBEU UM CADERNO DO SHINIGAMI, MAS NÃO O TEM VISTO DESDE ENTÃO... ELE VIU UM PAPEL JOGADO NO CHÃO E TEVE A EQUIVOCADA IDÉIA DA PRESENÇA DE UM SHINIGAMI.

DONDE CONCLUI-SE...



NÃO HÁ NENHUM SHINIGAMI COM MIKAMI...



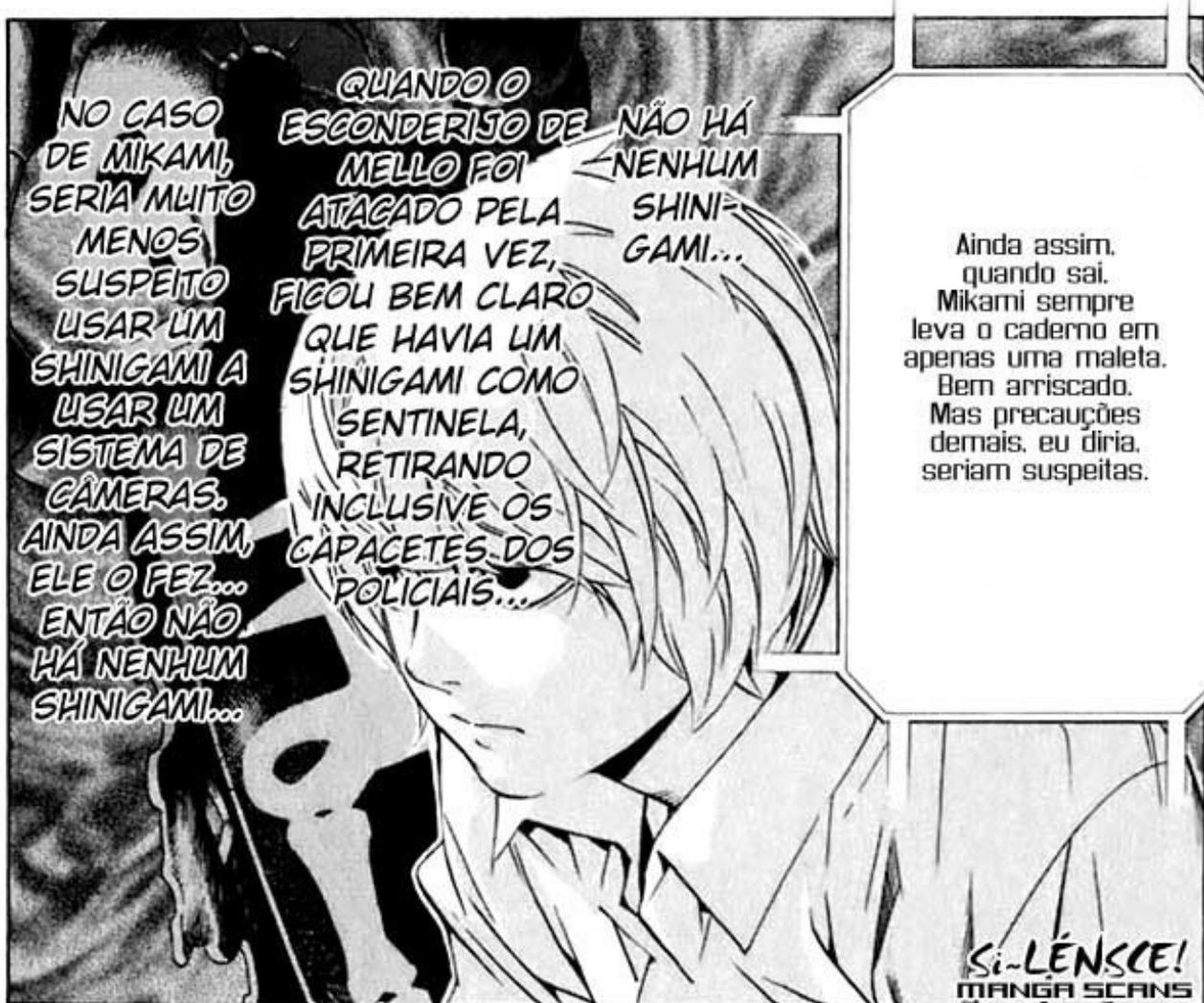
SiléNSe!
MANGA SCANS



DEATH NOTE ... página 93.
***** / FIM



página. 94 Lado de fora



CORRETO.
O PLANO NÃO É
CAPTURAR O
CADERNO OU MIKAMI,
E SIM USÁ-LOS
COMO PROVAS.

MAS NÃO
QUIEREMOS O
CADERNO EM
DEFINITIVO?

COMANDANTE LESTER,
POR FAVOR, JUNTE-SE A
GEVANNI E INVESTIGUE A
ROTINA DE MIKAMI MAIS A
FUNDÔ. VERIFIQUE SE HÁ
OU NÃO A POSSIBILIDADE DE
TOCAR O CADERNO SEM
SER PERCEBIDO.

E É AINDA POSSÍVEL
QUE O SHINIGAMI OS
NOTE, INFORME MIKAMI
E ELE OS MATE, MAS
TAMBÉM NÃO É
IMPOSSÍVEL, PELO
QUE SABEMOS,
QUE O SHINIGAMI COM
MIKAMI NÃO SEJA
DO TIPO QUE VÁ
COOPERAR COM ELE.

É PROVÁVEL QUE MIKAMI
NÃO TENHA UM SHINIGAMI
COM ELE, MAS NÃO
PODEREMOS TER CERTEZA
ATÉ TOCARMOS O CADERNO
E MANTER VIGILÂNCIA
SOBRE MIKAMI POR
ALGUNS DIAS. CLARO
QUE AINDA HÁ CHANCE
DE QUE HAJA UM
SHINIGAMI A SEGUI-LO.

ENTRETANTO,
ELE PODE
EXISTIR E,
NESTE CASO,
PRECISAREMOS
DE UMA
MUDANÇA
DE PLANOS.
CONTÓ COM
VOCÊS.

PODEREMOS
DETERMINAR A
PRESENÇA OU
NÃO DE UM
SHINIGAMI COM
BOA CERTEZA,
E UMA DAS
HÍPOTESES QUE
ANTEVEJO
ASSUME QUE
ELE NÃO EXISTE.

Entendido.
Por ora,
continuo a
vigiar Mikami.

QUANTO
A TOCAR O
DEATH NOTE...
GEVANNI E EU,
QUAL DE NÓS
DEVERIA...?

CONSIDERANDO
A LÓGICA
SUPERIOR-
SUBORDINADO,
ELI DIRIA QUE
GEVANNI,
CORRETO?

HOJE, RAITO
SE ENCONTRA
COM TAKADA
NESTE QUARTO
NOVAMENTE...
ESTES
ENCONTROS
TROUXERAM
UM AVANCO
LENTO, MAS
PROGRES-
SIVO À
INVESTI-
GAÇÃO.
MAS...

"Apenas
escutas".
procede?
Muito
obrigado.

E TAMBÉM
A VEZ QUANDO
NEAR PEDIU
PARA FALAR
DIRETAMENTE
COMIGO...

OK. SÓ RESTA
O BANHEIRO.

ESTÁ TUDO BEM.
SÓ HÁ ESCUTAS
NO QUARTO.

DESDE
ENTÃO
CREIO
QUE ELES
PODEM
ESTAR
TENDO
CONVERSAS
PARA-
LELAS DE
OUTRAS
FORMAS,
COMO POR
ESCRITA...

LOGO DEPOIS
DO COMEÇO
DESTES
ENCONTROS,
KIRA PASSOU
A TELEFONAR
DIRETAMENTE
AO TELEFONE
DE
TAKADA E
TIVEMOS DE
DESINSTALAR
AS CÂMERAS...

SERÁ QUE
É PORQUE
CRÊ QUE
RAITO SEJA
AMANTE DE
TAKADA?
POR QUE
KIRA ESTÁ
PERMITINDO
ESTES
ENCONTROS?

NÃO... É NATURAL.
AFINAL, NÃO SE
PODE PREVER
O QUE KIRA OU
SEUS SEGUIDORES
PODEM FAZER SE
DESCOBRIREM OS
ASSUNTOS DOS
ENCONTROS COM
TAKADA.

**POR QUE
RAITO ESTÁ
SENDO TÃO
METICULOSO
EM RELAÇÃO
A CÂMERAS
E ESCUTAS**

E ELE A
INSTRUÍ POR
MEIO DE
CONVERSAS
PARALELAS...
POR ESCRITO.
O QUE
POSSO
FAZER É...

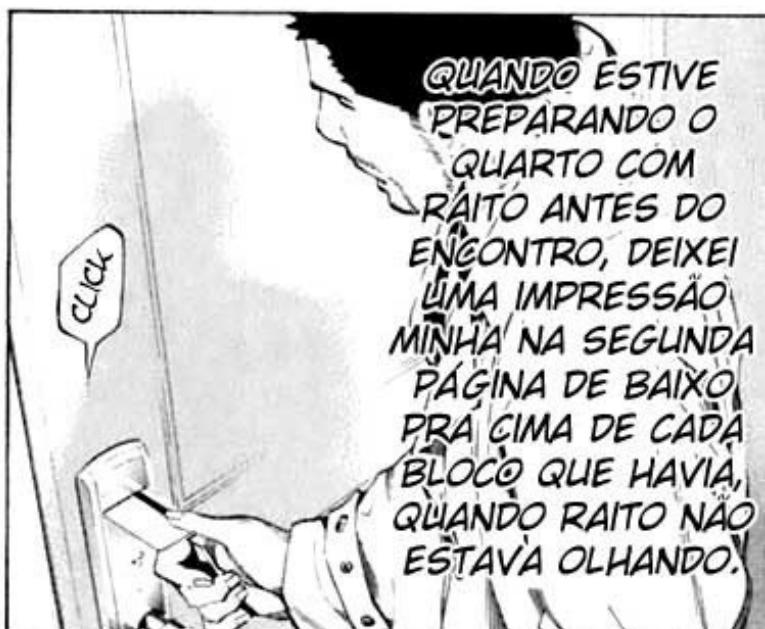


SE FOR
COMO
NEAR DIZ,
SE RAITÔ
FOR KIRA,
ENTÃO
ESTES
ENCON-
TROS
SÃO SUA
FORMA
DE INS-
TRUIR
TAKADA...









NÃO
ESTÃO
AQUI!
AS
MARCAS
QUE
DEIXEI...

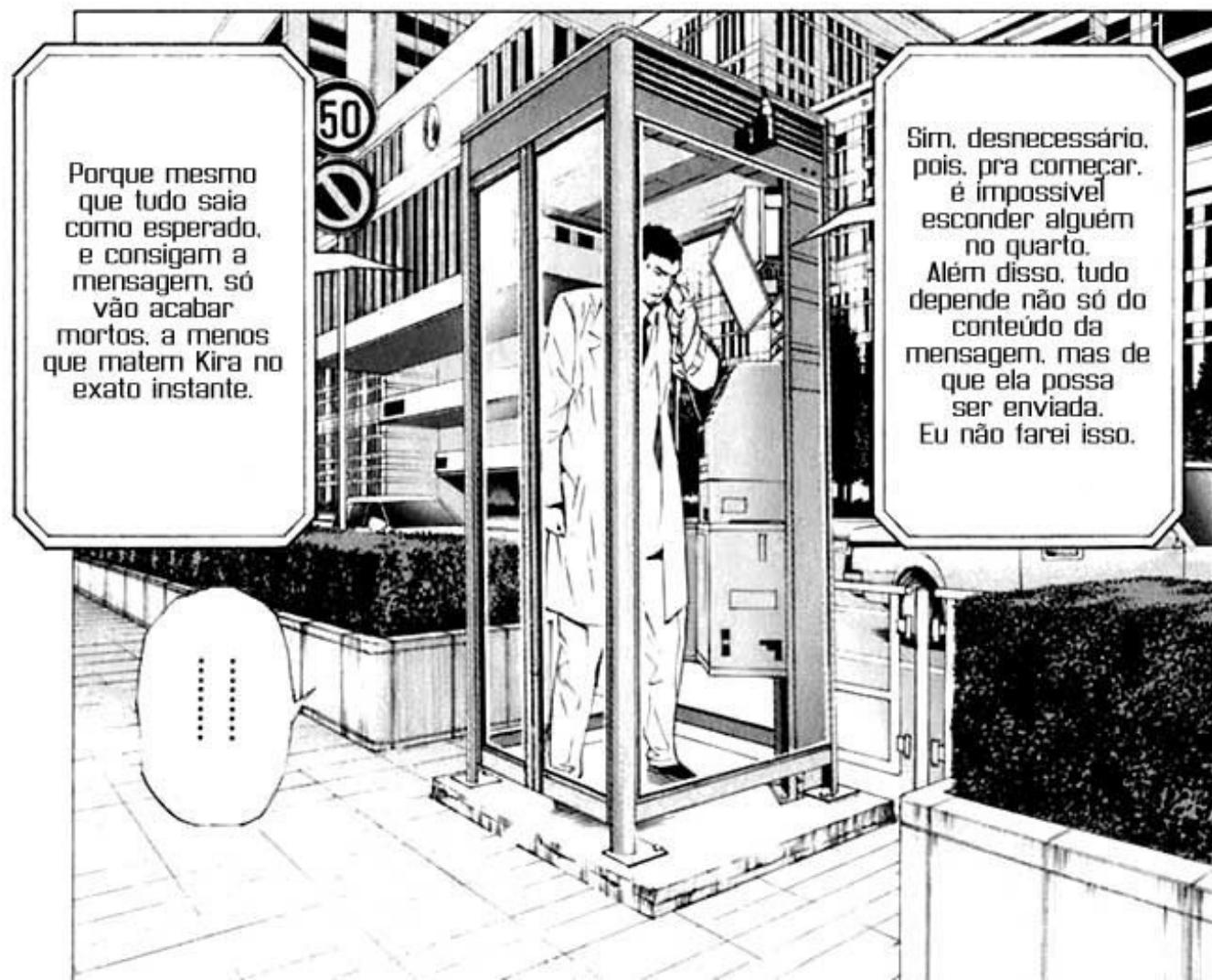
110
111
112
113











A RAZÃO PELA QUAL ESTÃO VIVOS É PORQUE AINDA É CONVENIENTE. MAS DEIXARÁ DE SER NO MOMENTO EM QUE O MUNDO RENDER-SE POR COMPLETO A KIRA.

AS SUAS FOTOS JÁ DEVEM TER SIDO ENVIADAS POR KIRA A X. NÃO É PRECIOSISMO DIZER QUE ELE PODE MATAR TODOS VOCÊS COM UM SIMPLES SINAL.

MESMO QUE A IDENTIDADE DE KIRA SEJA REVELADA AO MUNDO, A MAIORIA DAS PESSOAS FICARIA DO LADO DELE.

MELHORES MÉTODOS SÃO DIFERENTES. OS SEUS APENAS IRÃO LIBERTAR KIRA DE SEUS ÚLTIMOS OBSTÁCULOS, VOCÊS MESMOS, E ISSO SÓ COMPLICARIA AS COISAS PARA MIM.

...DE FATO, SE TENTAREM CONSEGUIR AS MENSAGENS E ACABAREM MORTOS POR KIRA, TEREI EVIDÊNCIAS SUFICIENTES DE QUE L É KIRA. MAS DISSO EU JÁ TENHO CERTEZA, E PORTANTO SERIA IGUALMENTE INSIGNIFICANTE.

O estágio em que estamos não nos releva a ter apenas de dizer Kira.

...Senhor Aizawa...

E SE ISSO ACONTECER, ATÉ EU SERIA UMA PRESENÇA QUE NÃO INCOMODARIA KIRA EM NADA. VOCÊ COMPREENDE ISSO?

DEATH NOTE 11







Entretanto,
se ainda deseja
capturar Kira,
e se for
suficientemente
gentil para me
ajudar...

Esta é a
realidade.

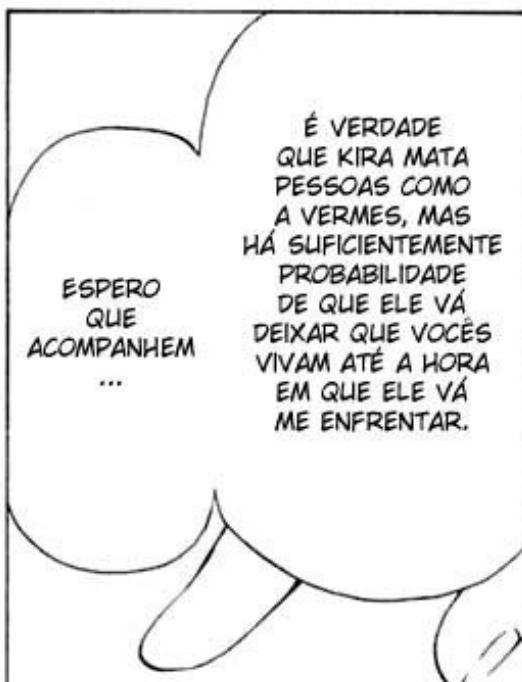
?



Isso
será muito
gratificante,
tanto para
mim quanto
para Kira.

Continue
a vigiá-lo
como vinha
fazendo.









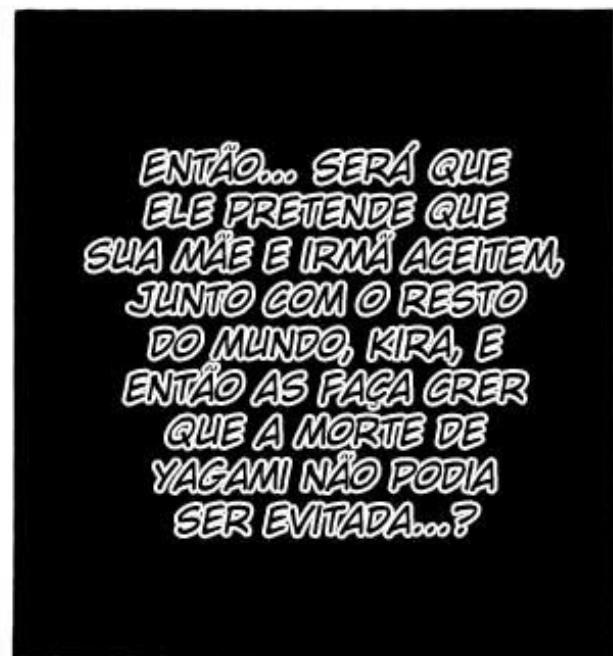
DEATH NOTE

How to USE it

LXIII

- No matter what medical or scientific method may be employed, it is impossible for humans to distinguish whether or not the human has the eye power of a god of death. Even gods of death cannot distinguish this fact, except for the very god of death that traded his/her eye power with that human.

NÃO IMPORTA QUE MÉTODOS MÉDICOS OU CIENTÍFICOS SEJAM UTILIZADOS, É IMPOSSÍVEL PARA HUMANOS DETERMINAR QUE OUTROS TENHAM OS PODERES DE UM SHINIGAMI. NEM MESMO OS SHINIGAMIS SÃO CAPARES DISSO, EXCETO PELO PRÓPRIO SHINIGAMI QUE FER O ACORDO COM O HUMANO.





página. 95 Aceitação





festival musical Kouhaku, o especial de ano novo da NHN!

第60回

É o sexagésimo



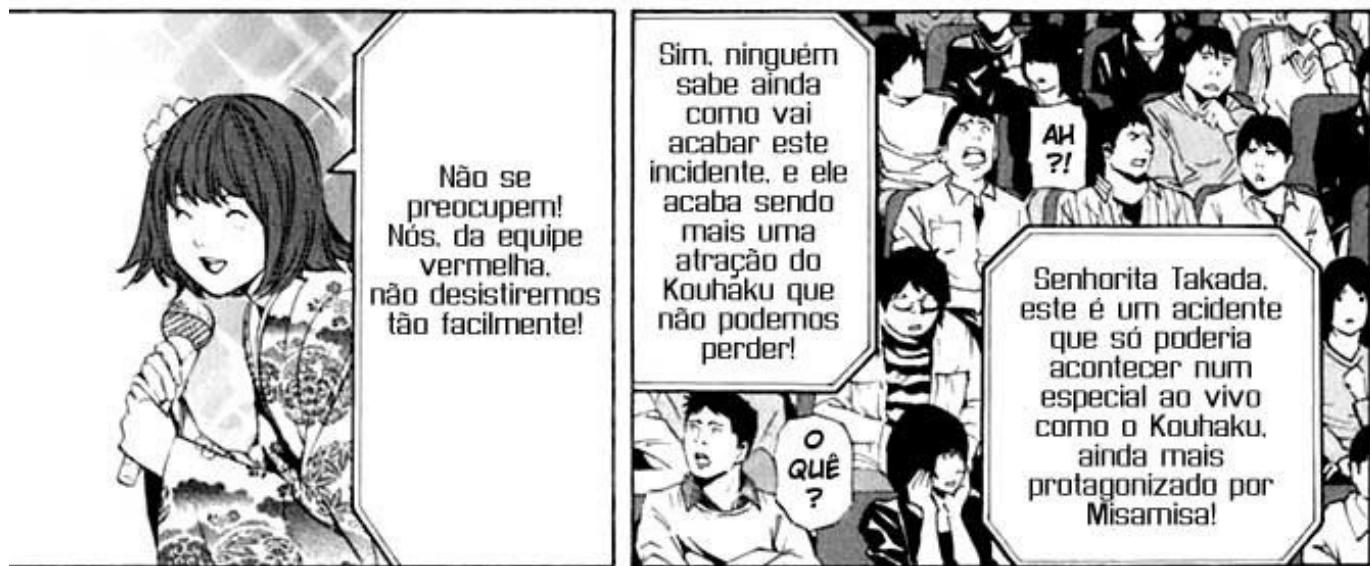
Si-LÉNSCE!
MANGA SEANS



O ano de 2009 foi um ano especial de mudanças dramáticas para mim. Kiyomi Takada, que agora assumo o posto de anfitriã do Kouhaku com orgulho. Espero que fiquem conosco até o ano que vem!

Temos poucas horas até o fim deste ano.

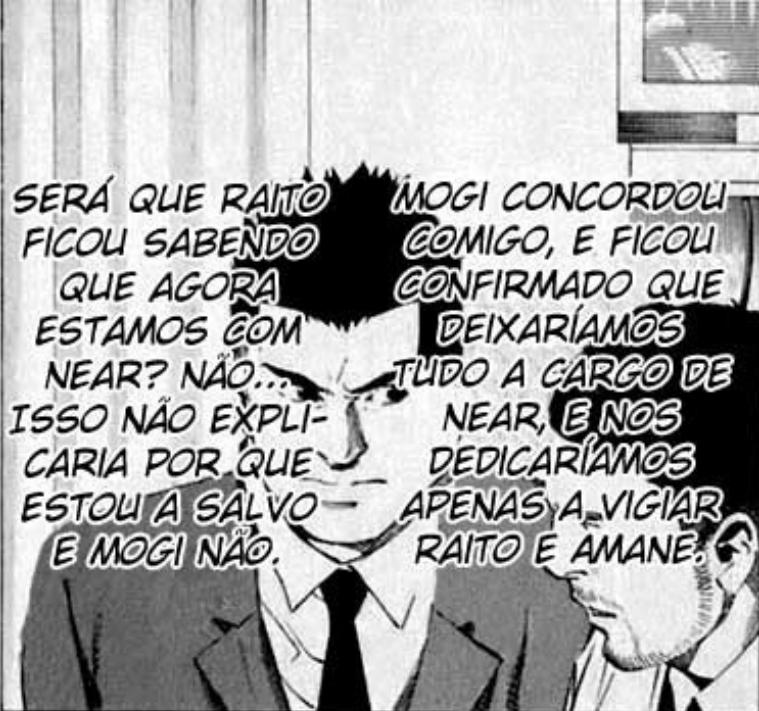












TÁ QUASE NA
MINHA HORA!



ME LEVEM
PRA NHN, SEUS
SEQÜESTRADORES
PERVERTIDOS!

MOCCHI...

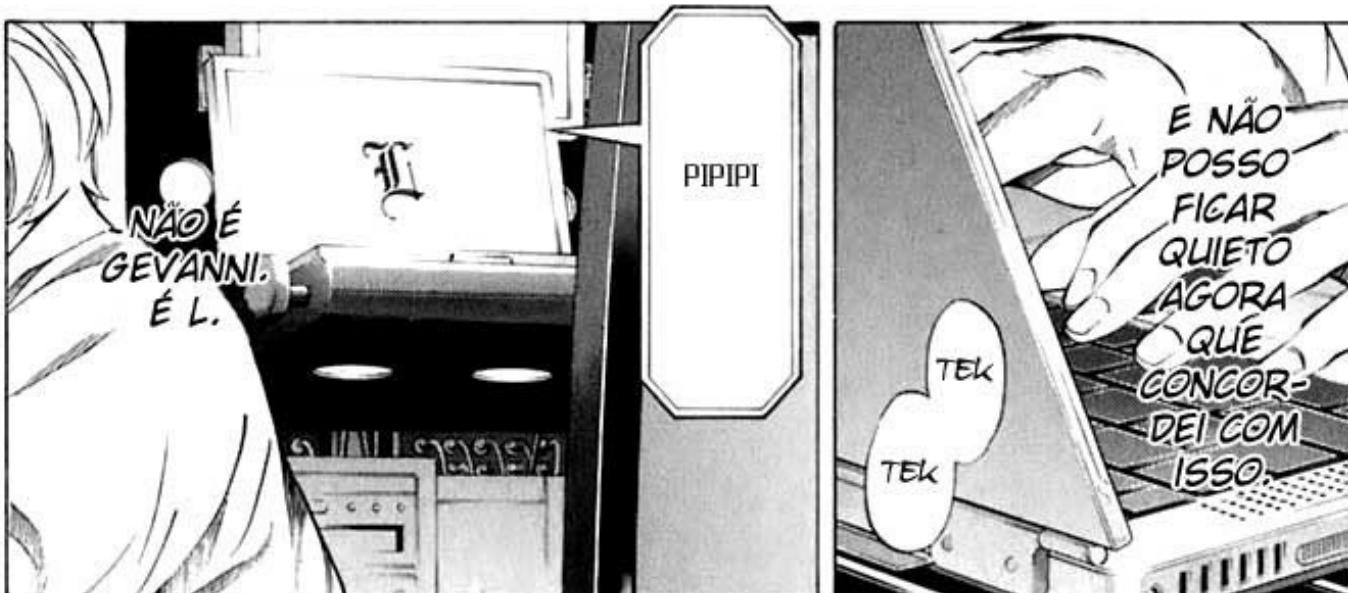
!

MISAMISA,
POR FAVOR,
FIQUE
QUIETINHA.

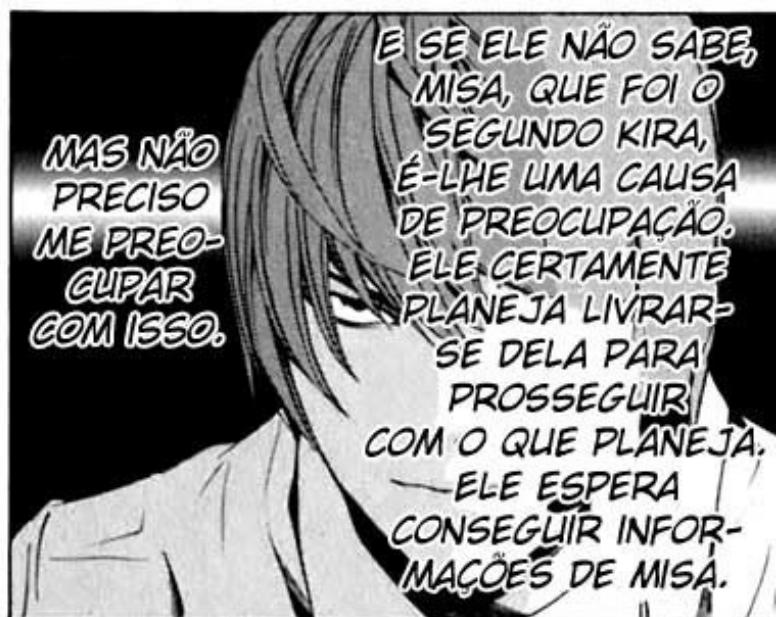
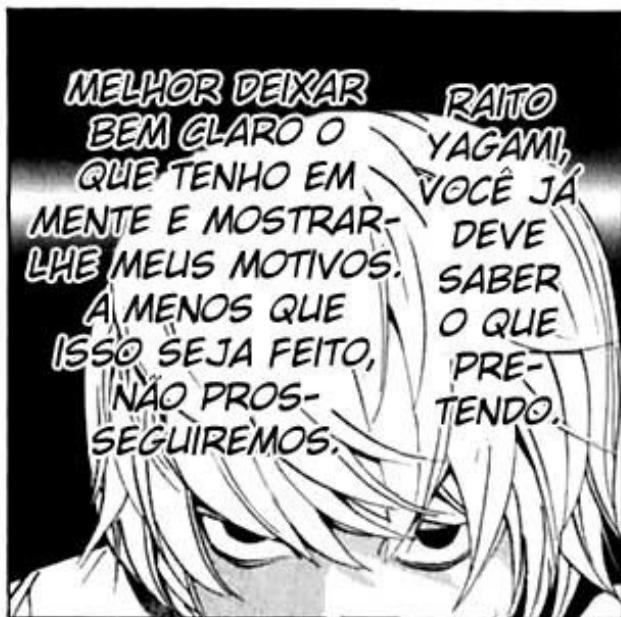
SE EU NÃO
CHEGAR LÁ
AGORA,
MISAMISA
VAI FICAR COM
FAMA DE SE
ATRASAR!











Não estou
em contato com
eles agora, mas,
L... Pode falar com
eles. Deseja?

TUDO BEM
POR MOGI...
MAS AMANE...

SE FIZERMOS
ISSO, ELES
SABERÃO QUEM
É L, NÃO É?

Tanto o senhor
Mogi quanto
a senhorita
Amane aceitaram
gentilmente.

click

COM
PRAZER.

PRECISO TER
CERTEZA DA
SEGURANÇA
DELES E SE O
QUE DISSE É
VERDADE.
CONECTE-ME
COM ELES.

L É RAITO
YAGAMI. DISSO,
NEAR JÁ SABIA.
MISA NÃO VAI
ME CHAMAR DE
"RAITO" NESSA
SITUAÇÃO. E
MESMO QUE ME
CHAME, TAMBÉM
NÃO SIGNIFICA
NADA.

MOGIooo

Near parece
tê-los sob
cativeiro
domiciliar...
É verdade que
concordaram
com isso?

RAITO.

Senhor Mogi,
senhorita Misa.
é L.

E SE A MISA
PLIDER VIVER
COM "ELE" DEPOIS
QUE TUDO ISSO
ACABAR, NEM
LIGA DE ESPERAR
A CAPTURA DE
KIRA.

AH, SABE, É ASSIM...
ACHO QUE É MELHOR
FICARMOS AQUI ATÉ
RESOLVER ESSE
PROBLEMA COM KIRA.
MOCCHI ME DISSE QUE
PODÍAMOS ACABAR
MORTOS POR KIRA.

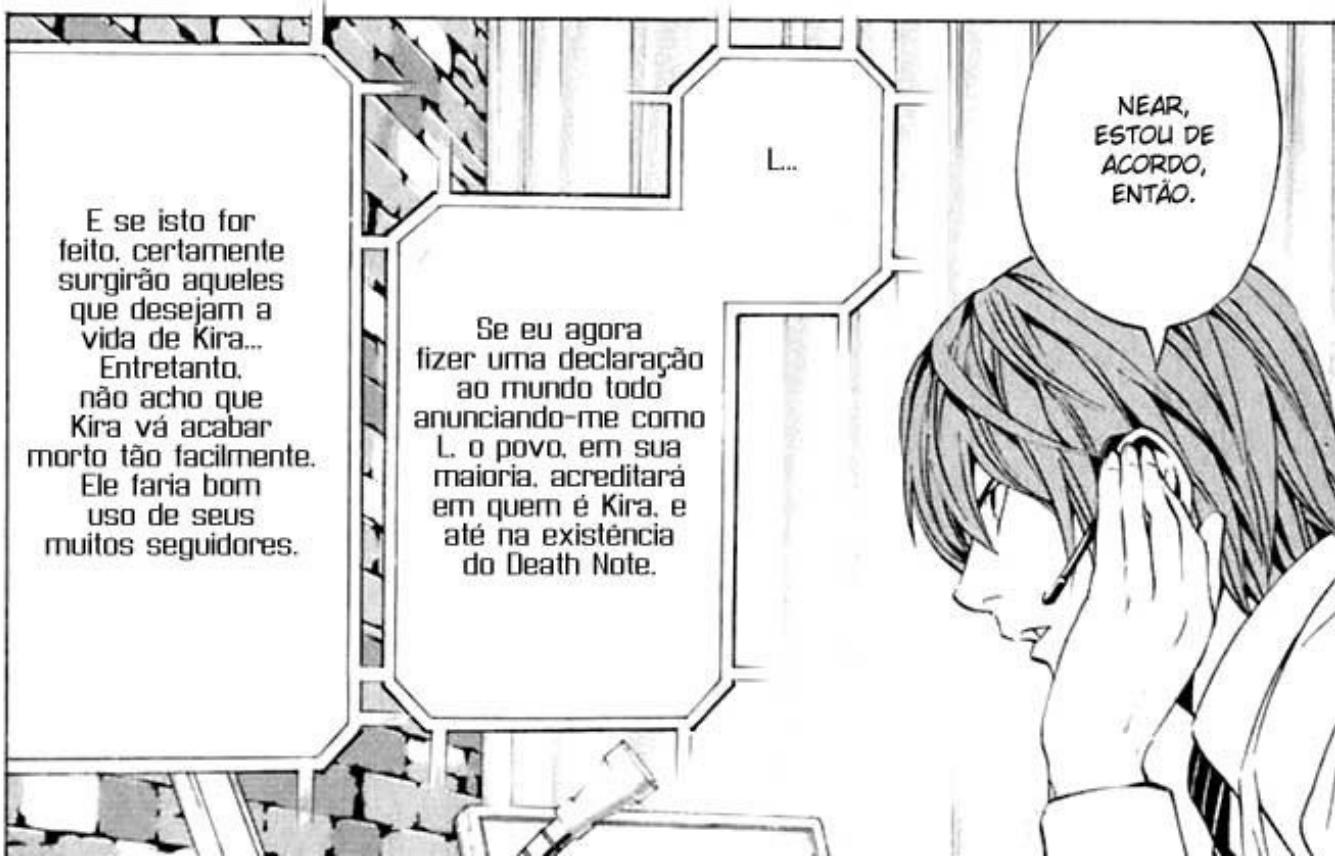
...SIM.



ENTENDO.
ENTÃO TUDO BEM.
APENAS
LEMBREM-SE
DE QUE PODEM
SAIR QUANDO BEM
DESEJAREM.



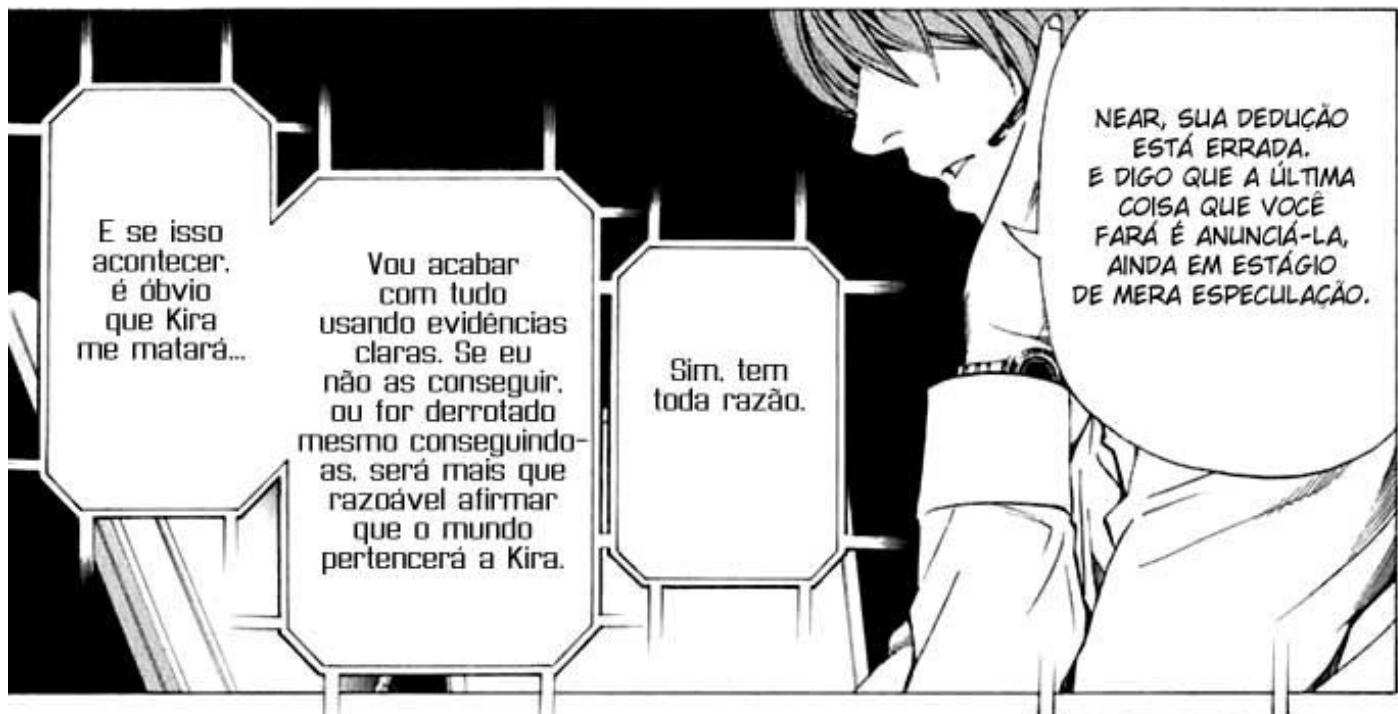
...

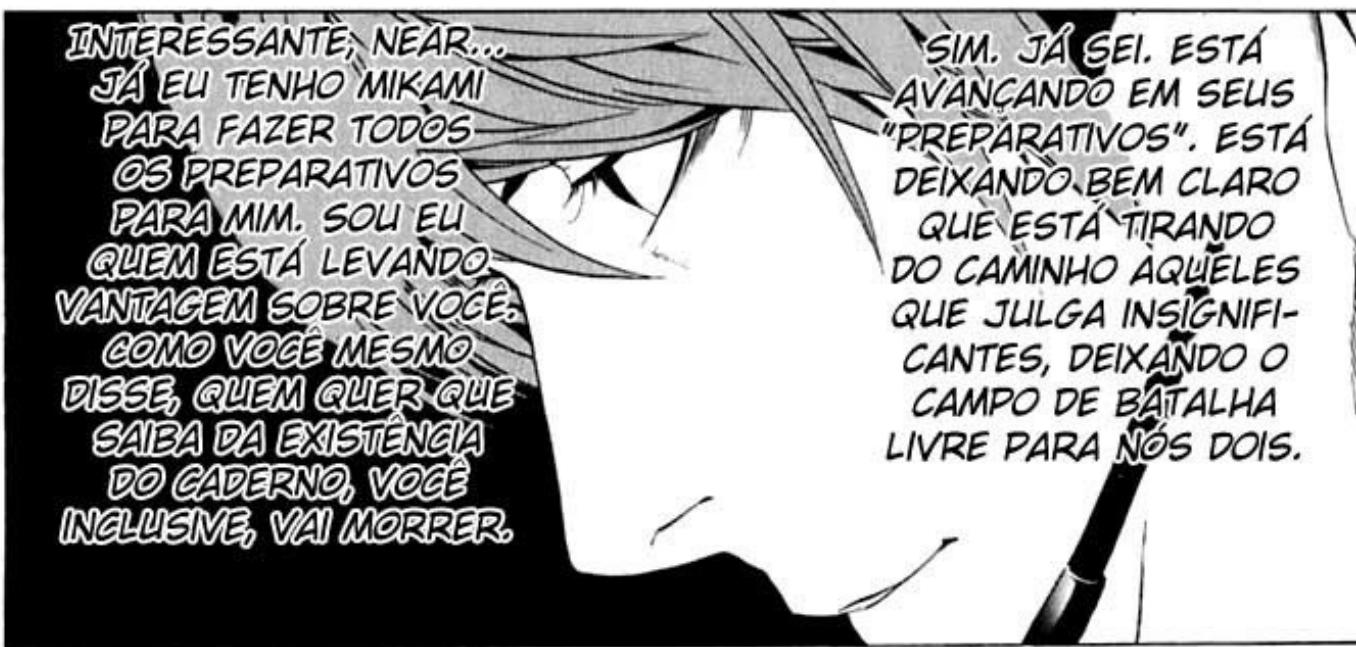


E se isto for
feito, certamente
surgirão aqueles
que desejam a
vida de Kira...
Entretanto,
não acho que
Kira vá acabar
morto tão facilmente.
Ele faria bom
uso de seus
muitos seguidores.

Se eu agora
fizer uma declaração
ao mundo todo
anunciando-me como
L o povo, em sua
maioria, acreditará
em quem é Kira, e
até na existência
do Death Note.

NEAR,
ESTOU DE
ACORDO,
ENTÃO.







PAREM COM
BRINCADEIRA!
VÃO ACABAR O
SHOW SEM
MISAMISA?!



EI! NÃO
FOI NADA...
NÃO ESTOU
RECLAMANDO
DA TAKA...
DIGO, DA
SENHORITA
TAKADA...



EI! AH?!



Tenhamos
todos um
feliz ano novo
e uma
ótima noite.

No ano de 2009,
o mundo encarou
enormes mudanças.
Esperamos que
2010 seja um ano
muito melhor
para todos.

PARECE QUE RIDNER E OS DEMais ESTÃO FAZENDO UM BOM TRABALHO... CERTO, AGORA, É MINHA VEZ.

Agora, algo pelo qual queremos nos desculpar com todos.

É com grande pesar que digo que a Senhorita Misa Arane, a Misamisa, ainda não chegou.



página. 96 Enquanto isso

JÁ PASSOU DAS NOVE...

DAI KYOTO HOTEL



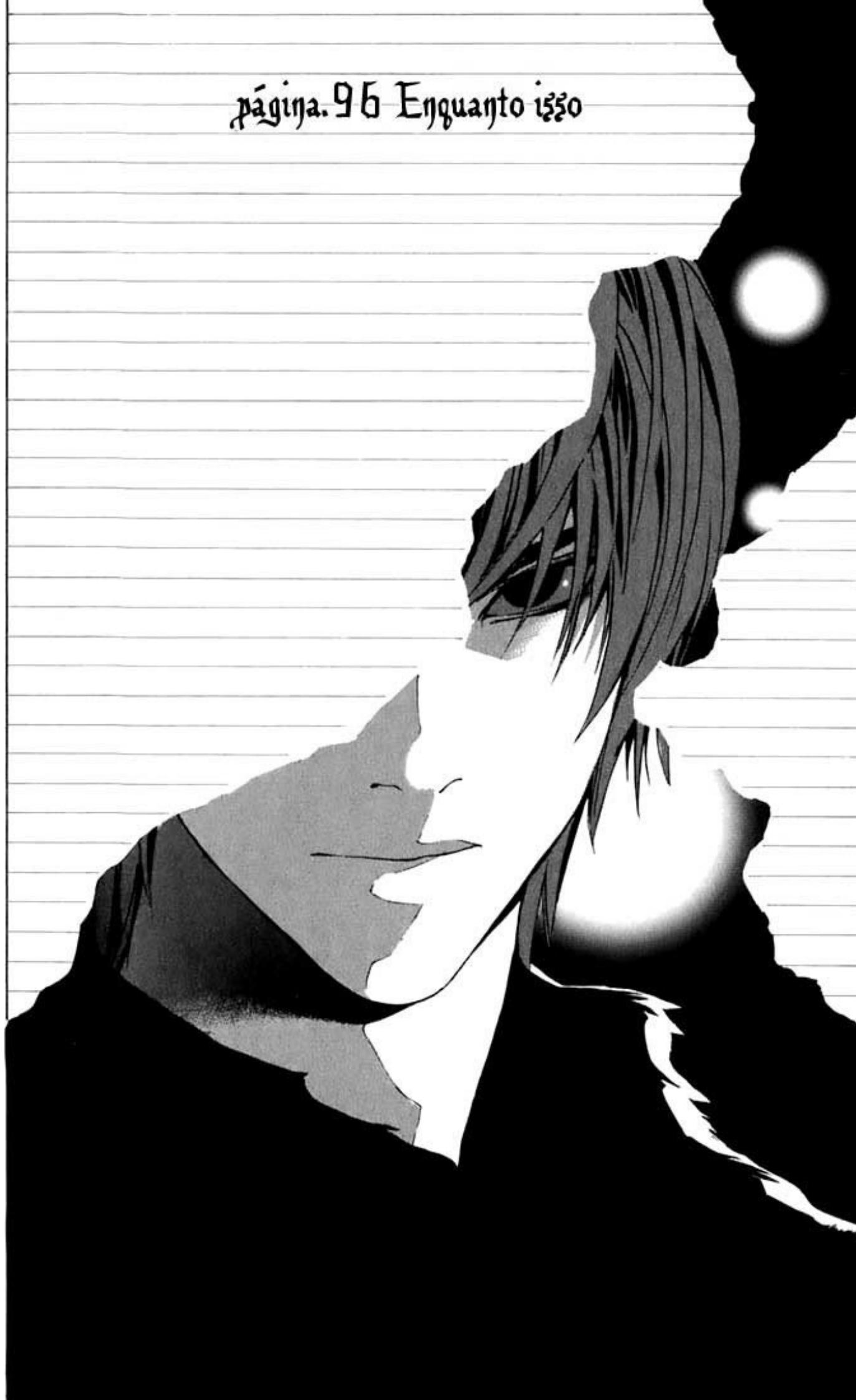
ACADEMIA DE GINÁSTICA
ESCOLA DE NATAÇÃO

フィットネスクラブ
スイミングスター



Si-LÉNSCE!
MANGA SCANS

página. 96 En quanto isso





E ELE VAI
À ACADEMIA
TODAS AS
QUINTAS
E DOMINGOS
ENTRE AS NOVE
E DEZ HORAS
DA NOITE?



27 DE
DEZEM-
BRO,
DOMIN-
GO.



Exatamente.
Eu me
matriculei
na academia
para
assegurar.

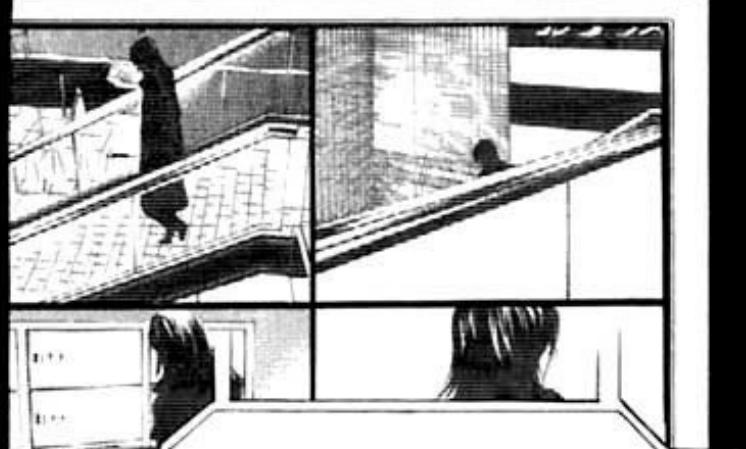
Sim... Tirando sua
excessiva carga de
trabalho, que por vezes
é maior que o normal.
Mikami leva uma vida
extremamente rotineira.
Ele também tem
mania de limpeza,
o que faz muito sentido.



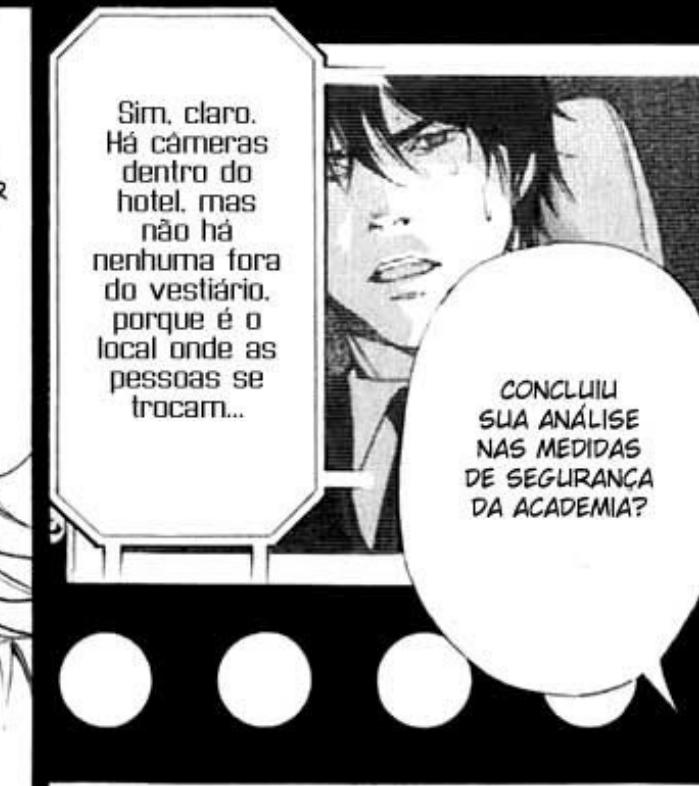
Sim. Ele
é o tipo de
pessoa que
iria à
academia
mesmo no
ano novo.
então é
muito seguro
afirmar
que também
o faria no
último dia
do ano.



OK. ENTÃO,
É SEGURO
AFIRMAR QUE
ELE ESTARÁ
LÁ NA PRÓXIMA
QUINTA, DIA 31,
CORRETO?



Ele cumpre esse horário
meticulosamente,
desde que se matriculou,
quatro anos atrás.
Não deixou de cumprí-lo
nem mesmo no ano novo
de 2005, que caiu num domingo.
Por isso, ele matriculou-se
numa academia aberta
365 dias por ano para
poder comparecer sempre
nos mesmos dias e horários.



...No momento em que o descobrirmos, teremos de repensar nossa estratégia.

E se houver um shinigami...

QUAIS SÃO AS CHANCES DE UM SHINIGAMI ESTAR LÁ COM ELE?

Neste momento, acho que não haja nenhuma, mas precisamos confirmar.

Sim, está correto.

E SE O ESTIVER SEGUINDO, TEREI ALGUMA POSSIBILIDADE DE MORRER, NÃO?

Mesmo que você veja um shinigami ao tocar o caderno... Eu quero que perca algum tempo analisando se ele está ou não seguindo Mikami.

MAS MAIS IMPORTANTE QUE O SHINIGAMI NÃO O PERCEBA É QUE MIKAMI NÃO O FAÇA. LEVE ISTO EM CONSIDERAÇÃO.

De forma alguma. Eu o farei.

Entendido

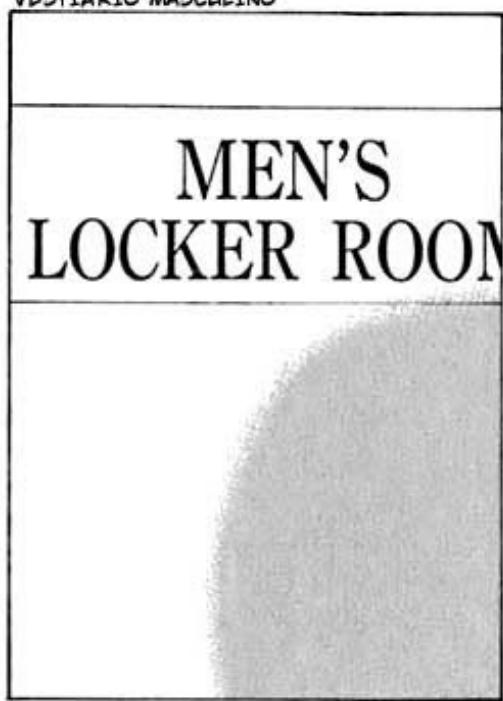
SE ESTIVER TEMEROSO, LESTER IRÁ EM SEU LUGAR.



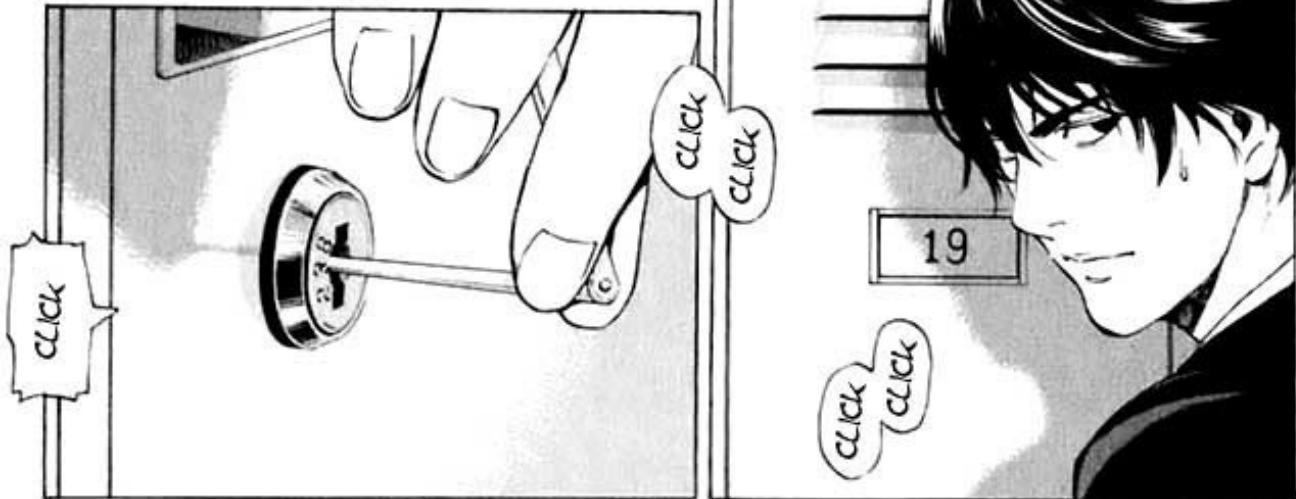
VESTIÁRIO MASCULINO



CERTO, NÃO
HÁ CÂMERAS
NO VESTIÁRIO,
E O ARMÁRIO
DE MIKAMI É
O 19...



DEATH NOTE 11







E até agora não consegui confirmar a presença de um Shinigami.



NOSSA...

Consegui tocar o caderno!



Até então, mantive distância segura ao persegui-lo.



Toquei o caderno às 21:09. Mikami chegou em casa a 00:07.



OK. CONTINUE VIGIANDO-O, POR FAVOR.

RESUMINDO, VOCÊ NÃO VIU UM SHINIGAMI NAS TRÊS HORAS EM QUE O SEGUIU, CERTO?

Entendido.

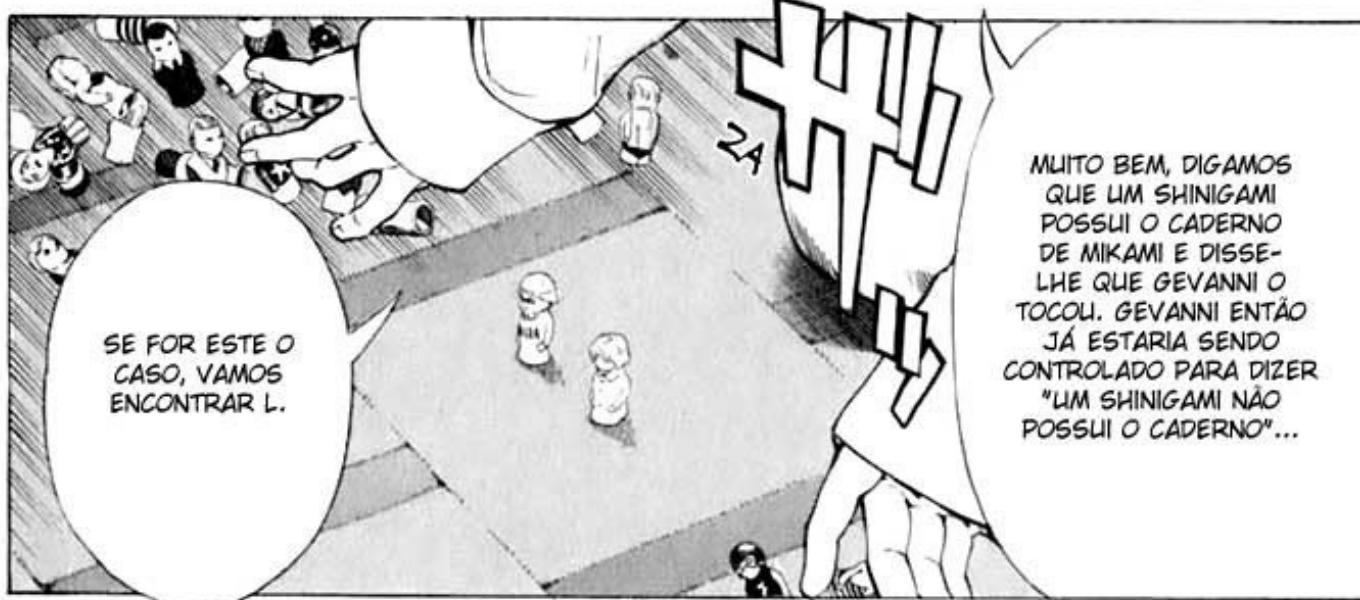
Certo.

PI



SIM, ME
LEMBRO.

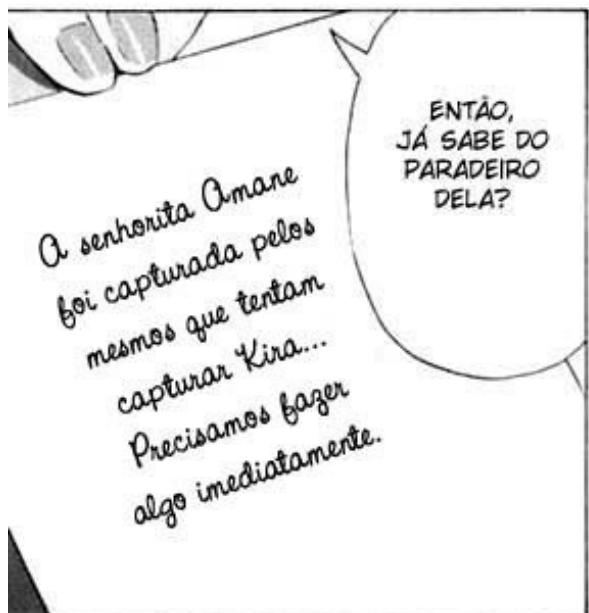




HMM... AINDA NÃO ACREDITO QUE A SENHORITA AMANE DESAPARECEU. ATÉ PENSEI QUE VOCÊ A TIVESSE PERSUADIDO PARA NÃO SUBIR AO PALCO, PARA QUE ANUNCIASSE O COMPROMISSO DE VOCÊS.

SENHORITA TAKADA, O KOUHAKU FOI BEM DIFÍCIL, NÃO?

3 DE JANEIRO.



ENTÃO, JÁ SABE DO PARADEIRO DELA?



Misa está sendo confinada pela SPK.

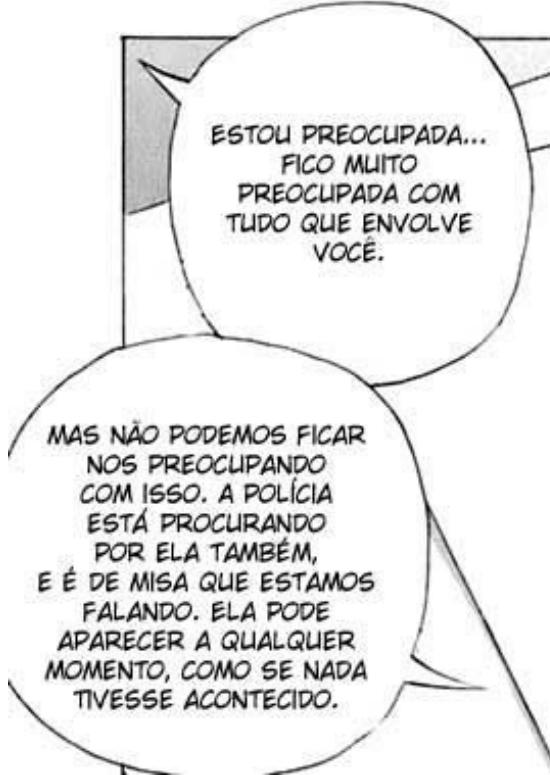
PROVAVELMENTE, SERIA O MELHOR PARA MIM SE FOSSE ESSE O CASO, MAS EU NUNCA FARIA ISSO.



ESTOU PREOCUPADA... FICO MUITO PREOCUPADA COM TUDO QUE ENVOLVE VOCÊ.

Eu já disse. Misa não falará absolutamente nada.

NÃO. NÃO TEMOS COMO CONTATÁ-LA AGORA. ESTOU PREOCUPADO TAMBÉM. TALVEZ MISA FALE MAL DE VOCÊ E OS SEGUIDORES DE KIRA TALVEZ A--



MAS NÃO PODEMOS FICAR NOS PREOCUPANDO COM ISSO. A POLÍCIA ESTÁ PROCURANDO POR ELA TAMBÉM, E É DE MISA QUE ESTAMOS FALANDO. ELA PODE APARECER A QUALQUER MOMENTO, COMO SE NADA TIVESSE ACONTECIDO.



Concordo. Mesmo que ele responda, provavelmente não será através do computador do diretor que enviará a lista de julgamentos. As coisas nunca saem como pretendemos, não é?

"JÁ CHEGA DE FALAR MOS DISSO"? RAITO NÃO ESTÁ SENDO MEIO GROSSEIRO?

VAI VER É PORQUE ELE SABE QUE MISA ESTÁ COM NEAR.

Bem, já chega de falarmos disso. Receio que não possamos esperar que Kira a conte imediatamente após seu discurso...

ATRÉS DESSAS FRASES, POSSO DEDUZIR A IDADE DELE, E TALVEZ ONDE ESTEJA... OU PELO MENOS POSSO ANALISAR SUAS CONDIÇÕES MENTAIS.

É MESMO?

MESMO QUE SEJA SÓ POR E-MAILS AO COMPUTADOR DO DIRETOR, SEI QUE CONSEGUIREMOS ALGUMA COISA JÁ QUE VOCÊ PASSA AS RESPOSTAS DIRETAS DE KIRA A MIM.

ISSO AI. ISSO AI! RAITO CONSEGUE, SIM. COMEÇAMOS O CASO YOTSUBA A PARTIR DE ANÁLISES DELE TAMBÉM.

EN- TENDI.

Yagami...

Com o mundo desse jeito, não podemos simplesmente encaminhar isto às autoridades, mas também não quer dizer que eu mesmo não possa verificar. Farei o melhor possível, pelo bem de nosso futuro também.

DEATH NOTE 11



6 DE JANEIRO.

Bem, ainda não vi nenhum Shinigami, depois de uma semana... Mikami recomeçou sua rotina anteontem.

COMO ESTÃO AS COISAS, GEVANNI?

?

DEVE ESTAR TUDO BEM...

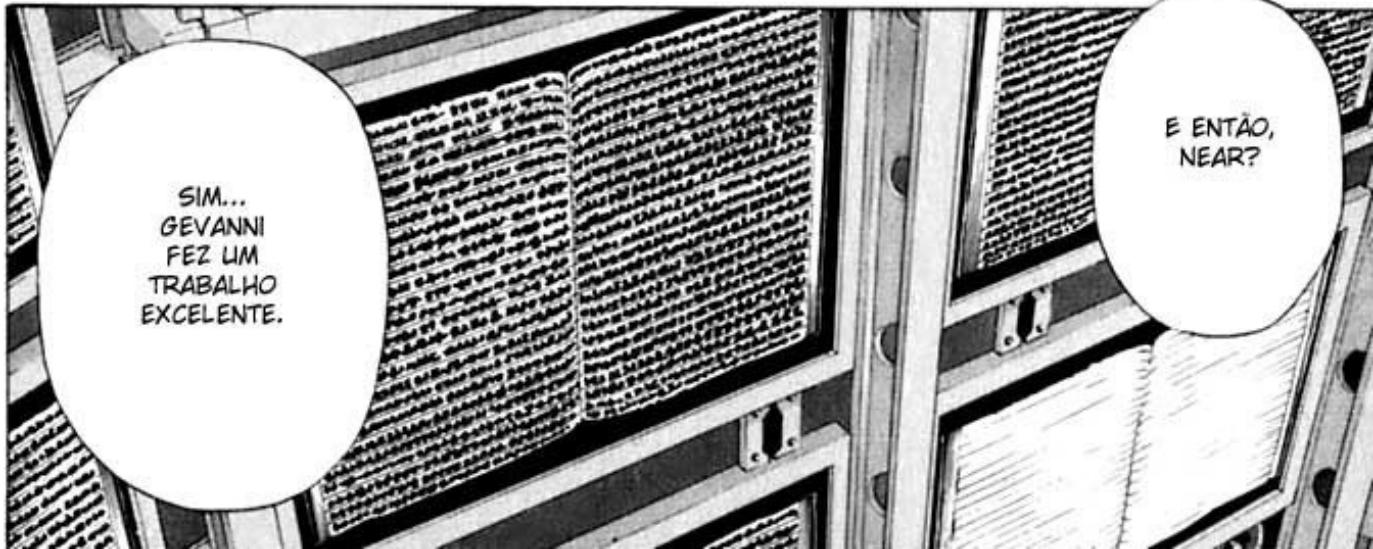
QUANDO FOR À ACADEMIA AMANHÃ, TOQUE O CADerno DE NOVO.

E FOTOGRAFE CADA UMA DAS PÁGINAS.

AGORA A MAIOR PARTE
DOS JULGAMENTOS
DE KIRA É FEITA APÓS A
MEA-NÔITE. GOSTARIA
DE SABER SE É POR
CAUSA DA VIDA
DISCIPLINADA DE
MIKAMI OU PORQUE ELE
ESTÁ MANIPULANDO
A HORA DA MORTE
DAS VÍTIMAS.

SIM. EU
QUERO
VERIFICAR
COMO ELE
ESCREVE
TUDO.





LIMA PÁGINA POR
DIA... ASSIM
QUE ELE PREENCHE
A PÁGINA, TERMINA
O JULGAMENTO
DO DIA.

ALÉM DISSO,
COMPARANDO OS
NOMES NO DEATH
NOTE COM AS VÍTIMAS
CONHECIDAS, AFIRMO
QUE MIKAMI
ESCREVEU TODOS
OS NOMES APÓS A
MEA-A-NOITE. EXCETO
POR DEMEGAWA E
ALGUNS OUTROS...

HM...

A MONOGRAFIA
AQUI É DE MIKAMI,
COMPARANDO
A SEU TRABALHO
COMO PROMOTOR.
TENHO CERTEZA DE
QUE É A LETRA DELE.

NÃO
FOI DISSO
QUE FALEI.

...COM ISSO,
JÁ PODEMOS
SEGUIR EM
FRENTE.

SIM...



DEATH NOTE

How to USE it

LXIV

- The following situations are the cases where a god of death that has brought the DEATH NOTE into the human world is allowed to return to the world of gods of death.

AS SEGUINTE SITUAÇÕES SÃO OS CASOS NOS QUais UM SHINIGAMI QUE TROUXE O DEATH NOTE AO MUNDO HUMANO PODE RETORNÁ-LO AO MUNDO SHINIGAMI.

1. When the god of death has seen the end of the first owner of the DEATH NOTE brought into the human world, and has written that human's name on his/her own DEATH NOTE.

1. QUANDO O SHINIGAMI TESTEMUNHA O FIM DO PRIMEIRO DONO DO DEATH NOTE TRAZIDO AO MUNDO HUMANO, E ESCREVEU O NOME DAQUELE HUMANO EM SEU PRÓPRIO DEATH NOTE.

2. When the DEATH NOTE which has been brought in is destroyed, like burned, and cannot be used by humans anymore.

2. QUANDO O DEATH NOTE TRAZIDO É DESTRUIDO, SENDO POR EXEMPLO QUEIMADO, E NÃO PODE MAIS SER USADO POR HUMANOS.

3. If nobody claims the ownership of the DEATH NOTE and it is unnecessary to haunt anyone.

3. SE NINGUÉM RECLAMAR A PROPRIEDADE DO DEATH NOTE E NÃO FOR MAIS NECESSÁRIO POSSuí-LO.

4. If, for any reason, the god of death possessing the DEATH NOTE has been replaced by another god of death.

4. SE, POR ALGUMA RAZÃO, O SHINIGAMI POSSUINDO O DEATH NOTE FOI SUBSTITUÍDO POR OUTRO SHINIGAMI.

5. When the god of death loses track of the DEATH NOTE which he/she possesses, cannot identify which human is owning the DEATH NOTE, or cannot locate where the owner is, and therefore needs to find such information through the hole in the world of gods of death.

5. QUANDO O SHINIGAMI PERDE O DEATH NOTE QUE POSSUI DE VISTA, NÃO PODE IDENTIFICAR QUE HUMANO ESTÁ USANDO O DEATH NOTE OU NÃO PODE LOCALIZAR ESTE HUMANO, E ASSIM PRECISA DESSA INFORMAÇÃO PASSANDO PELO BURACO DO MUNDO SHINIGAMI.

Even in the situations 2, 3, and 4 above, gods of death are obliged to confirm the death of the first owner and write down that human's name in his/her DEATH NOTE even when he/she is in the world of gods of death.

MESMO NAS SITUAÇÕES 2, 3 E 4, O SHINIGAMI É OBRIGADO A CONFIRMAR A MORTE DO PRIMEIRO PROPRIETÁRIO E ESCREVER O NOME DESTE HUMANO EM SEU PRÓPRIO DEATH NOTE, MESMO QUE ESTEJA NO MUNDO SHINIGAMI.

UMA PÁGINA
POR DIA...

MIKAMI
TEM UMA
VIDA MUITO
DISCIPLINADA.
A FORMA QUE
UTILIZA PARA
ESCREVER
OS NOMES
TAMBÉM FAZ
PARTE DESTA
DISCIPLINA
PECULIAR...

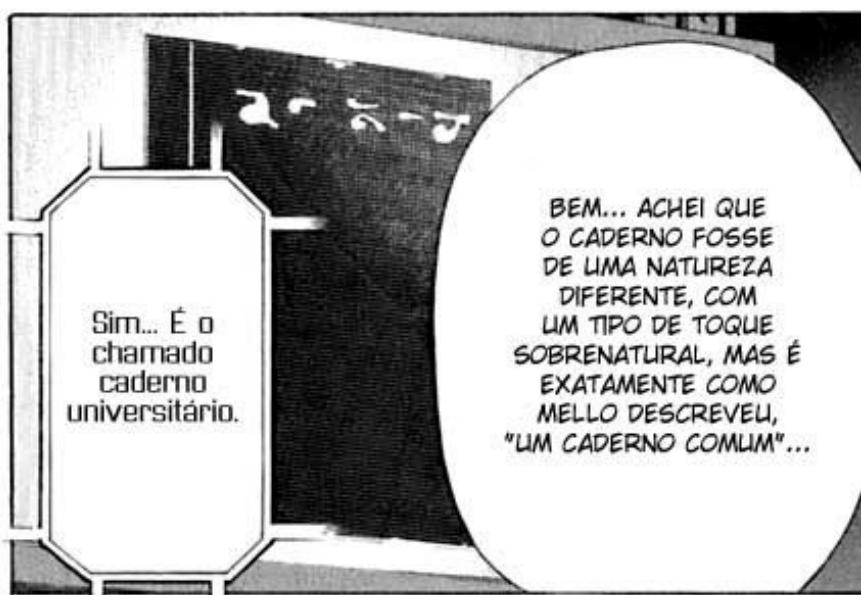
DE ACORDO
COM A LISTA
DE VÍTIMAS
E A HORA
ESTIMADA
DAS MORTES,
OS NÓMES SÃO
ESCRITOS NO
DEATH NOTE
SEM ESPECIFI-
CAÇÃO DE
HORA, TODOS
OS DIAS,
APÓS A MEIA-
NOITE...

7 DE
JANEIRO
DE 2010,
TRÊS
HORAS
DA
MANHÃ.

página. 97 Várias coisas

...NÃO HÁ
NENHUM
SHINIGAMI
ACOMPA-
NHANDO-O
...

O CADERNO
ASSASSINO...



SE NÃO HOUVER NADA EM 23 DIAS DEPOIS DE VOCÊ TER TOCADO O CADERNO PELA PRIMEIRA VEZ, OU SEJA, SE ESTIVER VIVO DEPOIS DO 23 DE JANEIRO, PODEREMOS AFIRMAR QUE NÃO HAVIA MESMO UM SHINIGAMI COM MIKAMI, E QUE PORTANTO ELE NADA SOUBE DE NOSSA INVESTIDA.

MAS SÓ POR PRECAUÇÃO, PEDIREMOS QUE FAÇA EXAMES CLÍNICOS PARA ASSEGURAR QUE NÃO ESTEJA SOFRENDO DE NENHUMA DOENÇA.

Hmmmm...

...MARCAR UM ACERTO DEFINITIVO COM L.

E SE NÃO HÁ MESMO NENHUM SHINIGAMI, SABEREI QUE NÃO FOI UM ERRO COLOCAR GEVANNI PARA SEGUIR MIKAMI. APÓS O 23 DE JANEIRO, IREI, O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL...

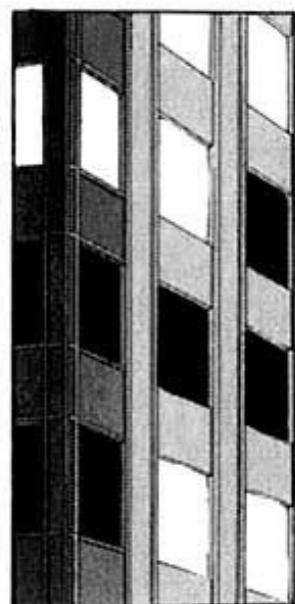
PARA O ATO FINAL... EU PRECISO QUE ESPECIALMENTE VOCÊ, GEVANNI, DÊ O MELHOR DE SI.

Entendido.

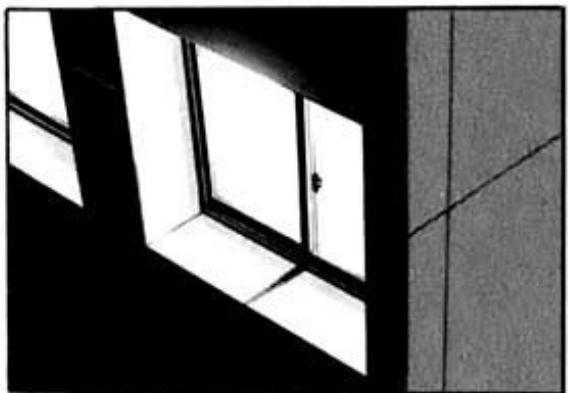
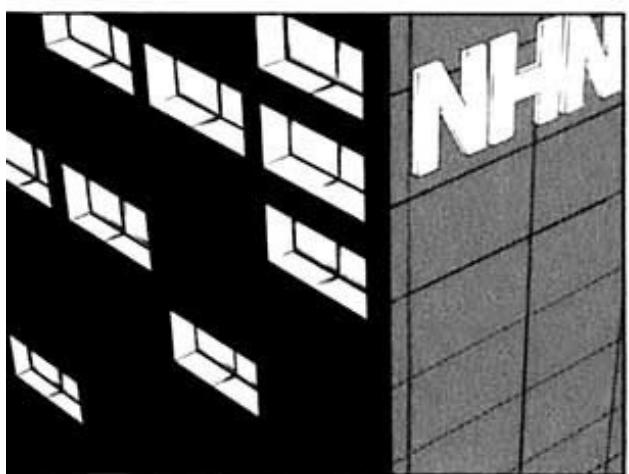
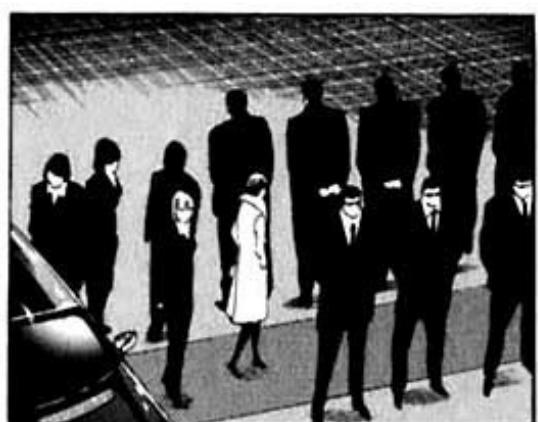
ATÉ ENTÃO, SÓ O QUE PODEMOS FAZER É CONTINUAR A VIGIAR RAITO YAGAMI, KIYOMI TAKADA E TERU MIKAMI. TODAVIA...

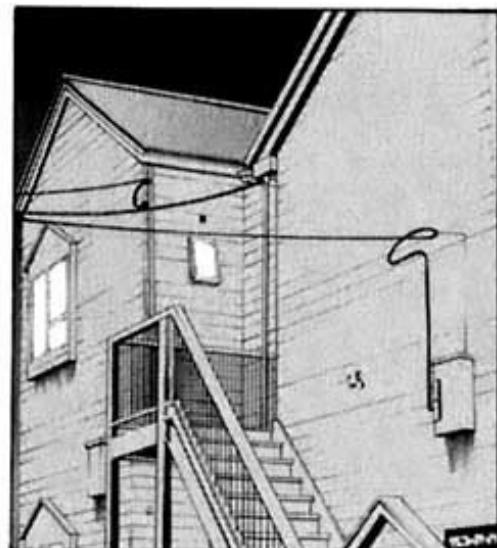
23 DE JANEIRO... APENAS MAIS DUAS SEMANAS.



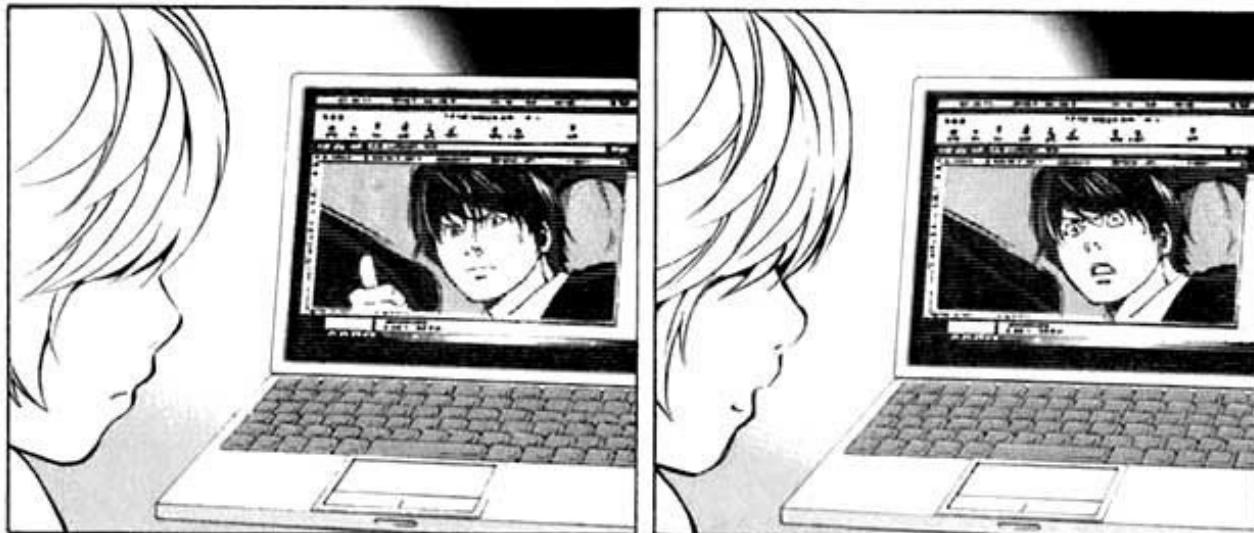








DEATH NOTE 11





DEATH NOTE 11





...Entendi.

...SÓ RESTA
VIGIAR MIKAMI,
COMO JÁ TEM
FEITO, ATÉ O
DOMINGO, DIA 24.

Near. Tudo
correu bem.
Fiz como
me instruiu.

22 DE
JANEIRO,
DUAS
HORAS
DA
MANHÃ.

SIM.



...IREMOS
IMEDIATAMENTE
PROCEDER
PARA ALVEJAR
KIRA DIRETAMENTE...

SE ATÉ LÁ
MIKAMI NÃO
FIZER NADA
FORA DO
COMUM...

T... POR
HOJE É SÓ.

Entendido.

23 DE
JANEIRO.











NEAR FOI
CALTELOSO E
ESPEROU OS
23 DIAS DURANTE
OS QUAIS
É POSSÍVEL
CONTROLAR
A FUTURA VÍTIMA
DO DEATH NOTE...
E ENTÃO CONFIRMOU
QUE QUEM SEGUISE
MIKAMI NÃO FOI
MANIPULADO.

TRÊS
SEMANAS...
É FÁCIL
ENTENDER
PENSANDO
RETROATIVA-
MENTE... FOI
QUANDO
CONFINOU MOGI
E MISA QUE
NEAR DESCOBRIU
MIKAMI.



NÃO SE
PREOCUPE,
NEAR...
SINTA-SE
À VONTADE,
SIGA COM
SEU PLANO.

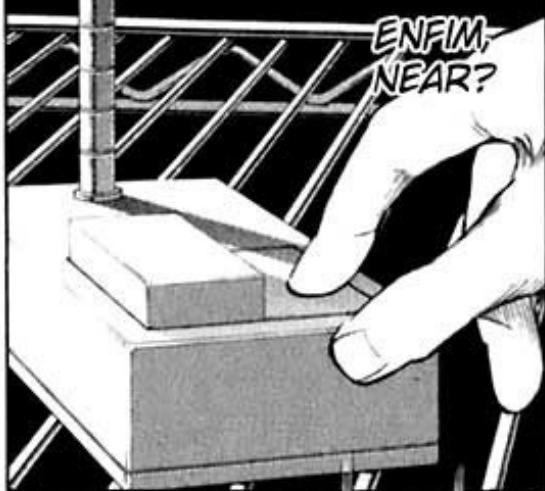
ALÉM DISSO,
NEAR CON-
FIRMOU QUE
NÃO HÁ UM
SHINIGAMI
COM MIKAMI,
TAMBÉM.



CERTO.

TODOS OS
PREPARATIVOS
FEITOS, CERTO,
NEAR?





25-
01-
2010,
11:05



O que definirá tudo.

Só conseguirei o que quero mostrando-lhe meu rosto. E haverá algo mais que poderei mostrar revelando-me.

ACREDITO QUE AINDA ATRIBUA A MIM O PAPEL DE KIRA, NÃO É? NÃO DEVERIA MOSTRAR-ME SEU ROSTO.

N

Não...



SIM. DIGA-ME O QUE PRECISA.

Antes de nos encontrarmos, precisamos fazer um acordo.





DEATH NOTE

How to USE it

LXV

- In the world of gods of death there are a few copies of what humans may call user guidebook for using the DEATH NOTE in the human world. However, the guidebook is not allowed to be delivered to humans.

NO MUNDO DOS SHINIGAMI HÁ ALGUMAS CÓPIAS DO QUE HUMANOS PODERIAM CHAMAR DE GUIAS DE USO PARA A UTILIZAÇÃO DO DEATH NOTE NO MUNDO HUMANO. TODAVIA, NÃO SE PODE DISTRIBUIR ESTE GUIA DE USO AOS HUMANOS.

- It is perfectly okay for gods of death to read the guidebook for him/herself and teach humans about its contents, no matter what the content may be.

OS SHINIGAMIS PODEM LER O GUIA DE USO E ENSINAR O CONTEÚDO AOS HUMANOS, NÃO IMPORTA QUE CONTEÚDO SEJA ESTE.